furnishing IDEA

COMPONENTI, SEMILAVORATI
ED ACCESSORI PER L'INDUSTRIA
DELL'ARREDAMENTO

#10
2022

POSTE ITALIANE S.P.A - SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE - AUT. N°2390/2019 DEL 19.11.2019 STAMPE IN REGIME LIBERO

OSTERMANN
su ogni lato del mobile

SPERIMENTARE AMBIENTAZIONI VIRTUALI DAL VIVO

SICAM 2022

IL NOSTRO TEAM SARÀ LIETO DI ACCOGLIERVI!

È di nuovo il momento: Sicam si terrà a Pordenone dal 18 al 21 ottobre 2022. Come sempre, saremo presenti alla fiera internazionale con un grande stand **(Padiglione 3, Stand. A12)** e presenteremo la varietà dei nostri prodotti e servizi.

SERVIZIO, VARIETÀ E VELOCITÀ – QUESTO È OSTERMANN.

Info ulteriori su **www.ostermann.eu** tramite la ricerca

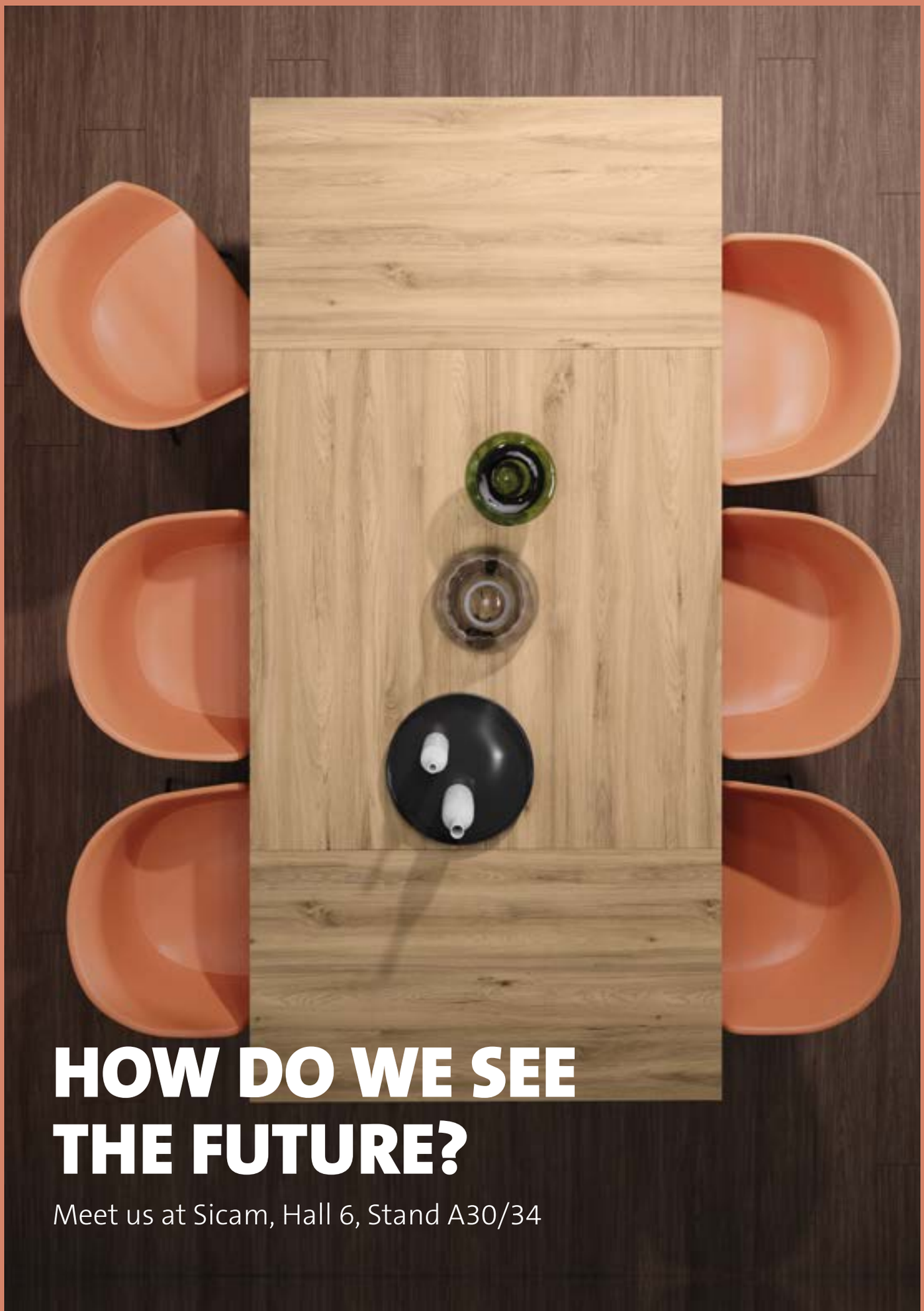
#Sicam

Cushion technology

Elcam s.r.l.
Via delle Industrie 30/36
20851 Lissone (MB)
Phone +39 039 2753569
ufficioestero@elcam.eu
www.elcam.eu

ELCAM
Made in Italy

schattdecor



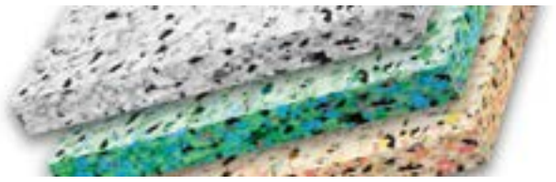
HOW DO WE SEE THE FUTURE?

Meet us at Sicam, Hall 6, Stand A30/34

sommario
summary

Materiali per imbottitura
Paddings materials

8 Orsa foam: gli agglomerati poliuretanici per un'economia circolare
Orsa foam: polyurethane agglomerates for a circular economy



16 Vefer: seconda vita al poliuretano espanso
Vefer: polyurethane foam a second life

22 Pelma: da 60 anni sinonimo di qualità ed affidabilità
Pelma: for 60 years synonymous with quality and reliability

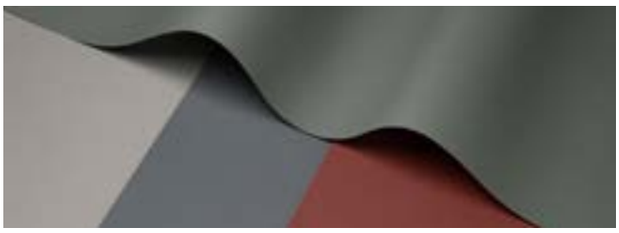
26 Aipef per la promozione del poliuretano espanso flessibile
Aipef for the promotion of flexible polyurethane foam blocks

30 Elcam: materiali innovativi per imbottiti di qualità
Elcam: innovative materials for quality upholstery

34 Delitex: materiali innovativi dagli elevati standard qualitativi
Delitex: innovative materials for high quality standards

Materiali innovativi per l'interior design
Innovative materials for interior design

10 X-KIN by FENIX rivestimenti innovativi per pareti
X-KIN by FENIX innovative wall coverings



Bordi per mobili
Edges for furniture

14 Ostermann: sperimentare ambientazioni virtuali dal vivo
Ostermann: take a walk through authentic room settings

Ferramenta per mobili
Furniture hardware

6 Grass: Vionaro V8, la spondina d'acciaio per cassetti di soli 8 mm
Grass: Vionaro V8 the steel drawer side of only 8 mm

24 Fapam Design: un'azienda innovativa e in costante crescita
Fapam Design: an innovative and constantly growing company

28 Ossicolor: impatto zero sull'ambiente, impatto totale sul pubblico
Ossicolor: zero impact on the environment, total impact on the public

40 Omge: nuove strategie per nuovi orizzonti commerciali
Omge: new strategies for new business horizons

Superfici e carte decorative
Surfaces and decorative papers

20 Schattdecor: un solo messaggio per quattro highlight
Schattdecor: one message for four highlights

Incontro con...
Meeting with ...

52 Carlo Giobbi - Sicam 2022: il meglio della produzione di ogni settore merceologico
Carlo Giobbi - Sicam 2022: the best of the production of each product sector

Furnishing Idea #10 - Ottobre 2022

Emmet Solution S.r.l.
Via San Bernardino da Siena 2/a - 22100 Como
Registrazione testata giornalistica al tribunale di Como n°1/18 del 02/02/2018

Direttore responsabile
Mattia Di Consoli

Coordinamento redazionale
Raffaella Busecchian
redazione@furnishingidea.com

Coordinamento pubblicità
info@furnishingidea.com

Stampa: Edilgraf S.r.l.
www.espositori-packaging.it

© Tutti i diritti riservati: vietata la riproduzione anche parziale, in ogni forma o attraverso sistemi elettronici, meccanici, di fotocopiatura, registrazione o altro mezzo.

GRASS: Vionaro V8, la spondina d'acciaio per cassetti di soli 8 mm

Sicam 2022 – Padiglione 1 - Stand A10/B11

Grass presenta la nuova generazione di cassetti dotati del sistema Slim Drawer di soli 8 millimetri.
Il sistema Vionaro V8 è la spondina d'acciaio più sottile al mondo. Con Vionaro V8, Grass ha dimostrato che una spondina per cassetti può essere ridotta a 8 millimetri e prodotta a costi accessibili. "Progresso tecnologico significa oltrepassare i confini", dichiara Harald Klüh, Global Brand Manager di GRASS. "Con Vionaro V8, abbiamo davvero superato il confine della fisica oltrepassando i limiti del conosciuto. Non si può realizzare una spondina per cassetti più sottile".

Elegante design di movimento
Spondina, schienale, frontale interno: tutti i singoli pezzi sono sottili solo 8 millimetri e in questo modo conferiscono all'interno del mobile un'eleganza minimalista. L'assenza del superfluo conferisce a Vionaro V8 una notevole semplicità.

Un sistema per tutti gli spazi abitativi
Con Vionaro V8, Grass offre la soluzione perfetta per dotare i mobili di cucina, bagno, living e zona notte dello stesso sistema di movimento.
Una tecnologia ampiamente sperimentata assicura un'esperienza di movimento perfetta: sotto il cassetto Vionaro V8, il sistema di guide Dynapro assicura eccellenti caratteristiche di scorrevolezza, movimenti precisi ed elevata stabilità. Dynapro è una delle guide nascoste di maggiore successo per estrazioni totali e può essere utilizzata in diverse versioni: con sistema di frenata Soft-close integrato, per esempio, o come applicazione Tipmatic Soft-close senza maniglie.

Infinite possibilità di design
Il sistema di cassetti Vionaro V8 è disponibile in cinque altezze: dall'altezza 72 mm, all'estraibile da 250 mm. Questi cassetti sono completati da una moderna soluzione di telaio che può ospitare elementi decorativi - come il vetro – privo di supporti da fronte a retro.

Filosofia all'insegna della sostenibilità
Vionaro V8 è una spondina realizzata interamente in acciaio, l'unica al mondo priva di elementi in plastica. Tutti i componenti sono uniti insieme utilizzando una tecnica di saldatura laser all'avanguardia. Questo determina massima stabilità e durata e garantisce un tasso di riciclaggio quasi del 100%.
"Vionaro V8 è la rivoluzione del cassetto", riassume Harald Klüh. "Per coloro che cercano un cassetto che offra un'armonia zen, un'esperienza di movimento all'insegna del lusso e un carattere di design senza tempo, Vionaro V8 è un prodotto che sarà all'avanguardia per il prossimo decennio".

GRASS: Vionaro V8 the steel drawer side of only 8 mm

Sicam 2022 – Pavilion 1 - Stand A10/B11

With its 8 mm Slim Drawer System, Grass is ringing in the next drawer generation.
The Vionaro V8 Slim Drawer System is the slimmest steel drawer side in the world. With Vionaro V8, Grass has shown that a drawer side can be slimmed down to a thickness of eight millimetres and still be suitable for cost-effective production.
"Technological progress means pushing boundaries," comments Harald Klüh, Global Brand Manager at Grass. "With Vionaro V8 we have created a pioneering product that challenges physical frontiers, pushing the limits of what is possible. You can't make a drawer side any thinner than that."

Elegant movement design

Drawer side, back panel, interior front – all the individual parts are just eight millimetres thick and lend the interior of the furniture a resolutely minimalist elegance. "Vionaro V8 is an experience for the senses. The absence of anything superfluous gives Vionaro V8 a breathtaking simplicity.

One system for all living areas

With Vionaro V8, Grass offers the perfect solution to equip kitchen, bathroom and living room furniture with the same movement system. A technology tried and tested millions of times over ensures the perfect movement experience: Under the Vionaro V8 drawer, the Dynapro guide system ensures excellent running characteristics, precise movement and a stable construction. Dynapro is one of the world's most successful concealed slides for full-extension slides and can be used in different versions such as with the integrated Soft-close damping system or for handle-free Tipmatic Soft-close applications.

Endless design options

The Vionaro V8 Slim drawer system is available in five drawer side heights: from the under-oven plinth drawer to the 250 mm pot drawer. These drawers are complemented by a frame solution that can take individual slide-in elements, such as e.g. glass, without front and back panel clips.

Sustainability in mind

Vionaro V8 is a drawer side made solely of steel – the only one in the world that does not require any plastic elements at all. All components are joined using the latest laser welding technology.
This ensures maximum stability, durability and guarantees almost one hundred per cent recyclability. "Vionaro V8 is a drawer revolution," summarises Harald Klüh. "For those looking for a drawer that offers Zen-like harmony, a luxurious movement experience and timeless design character, Vionaro V8 is a product that will define the state of the art for the next decade."

www.grass.eu

ORSA foam: gli agglomerati poliuretanici per un'economia circolare

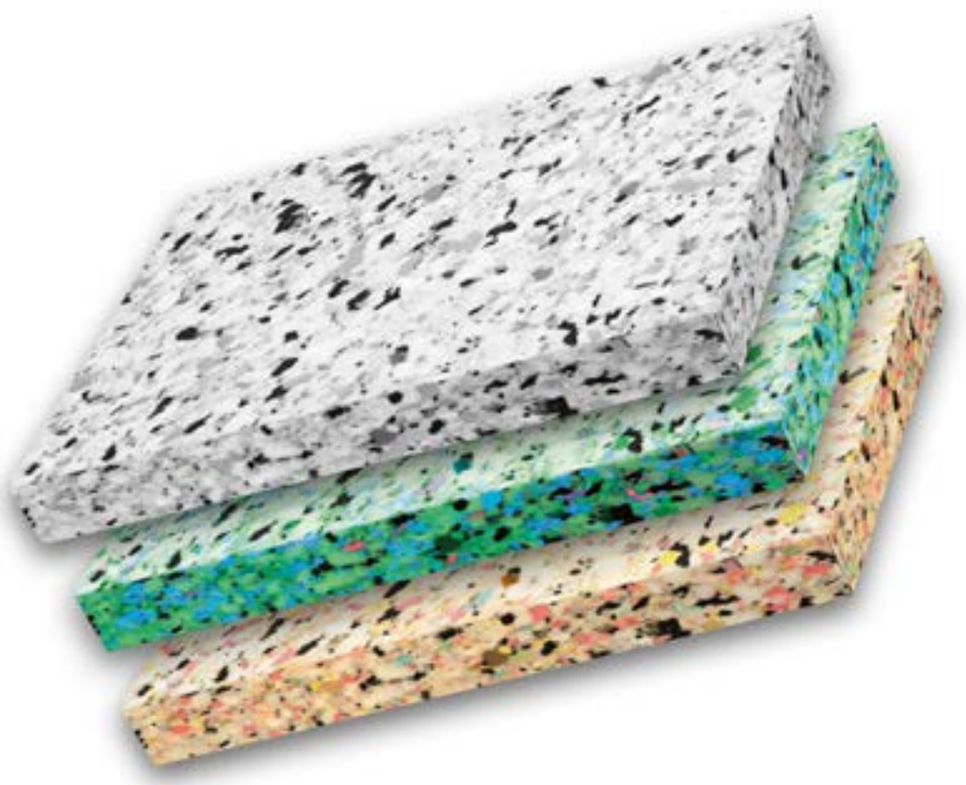
L'economia circolare è un sistema economico in grado di rigenerarsi, riducendo al minimo gli sprechi e potenziando il riuso, il riciclo e in generale la sostenibilità e la reimmissione delle risorse nell'economia.
Secondo i principi alla base di questo sistema una volta che il prodotto ha terminato la sua funzione, i materiali di cui è composto vengono reintrodotti, laddove possibile, nel ciclo economico in modo che si possano riutilizzare all'interno del ciclo produttivo, generando ulteriore valore.

Agglomerati poliuretanici: due linee di prodotti

ORSA foam, attraverso la sua divisione Rebound, si sta occupando proprio di questo aspetto che negli ultimi anni sta acquisendo un'importanza sempre più rilevante. Già in passato gli scarti di produzione venivano macinati, quindi recuperati, per ottenere un nuovo prodotto il cosiddetto agglomerato di poliuretano, denominato "H". A questa linea di prodotti si vanno ora ad affiancare gli agglomerati "R", derivati da una percentuale di poliuretano espanso ottenuto dalla granulazione e sanificazione di vecchi materassi.

Certificazione ambientale di prodotto

Per dare inoltre un valore aggiunto a questa gamma di prodotti e poter accedere ai CAM (Criteri Ambientali Minimi), ORSA foam ha ottenuto la certificazione ambientale di prodotto "PSV – Plastica Seconda Vita" che promuove i materiali e i manufatti ottenuti appunto dalla valorizzazione dei rifiuti provenienti dalla raccolta differenziata (R) e dai materiali ottenuti da scarto industriale (H).



ORSA foam: polyurethane agglomerates for a circular economy

The circular economy is an economic system capable of regenerating itself, minimizing waste and enhancing reuse, recycling and in general the sustainability and reintroduction of resources into the economy. According to the principles underlying this system, once the product has finished its function, the materials of which it is composed are reintroduced, where possible, into the economic cycle so that they can be reused within the production cycle, generating additional value.

Polyurethane agglomerates: two product lines

ORSA foam, through its Rebound division, is dealing with this aspect that in recent years is becoming increasingly important. In the past, production waste was ground, then recovered, to obtain a new product, the so-called polyurethane agglomerate, named "H". This line of products is now joined by the "R" agglomerates, derived from a percentage of polyurethane foam obtained from the granulation and sanitization of old mattresses.

Environmental product certification

To give an added value to this range of products and to be able to access the CAM (Minimum Environmental Criteria), ORSA foam has obtained the environmental product certification "PSV - Second Life Plastic" which promotes the materials and artifacts obtained precisely from the valorisation of waste coming from separate collection (R) and from materials obtained by industrial waste (H).

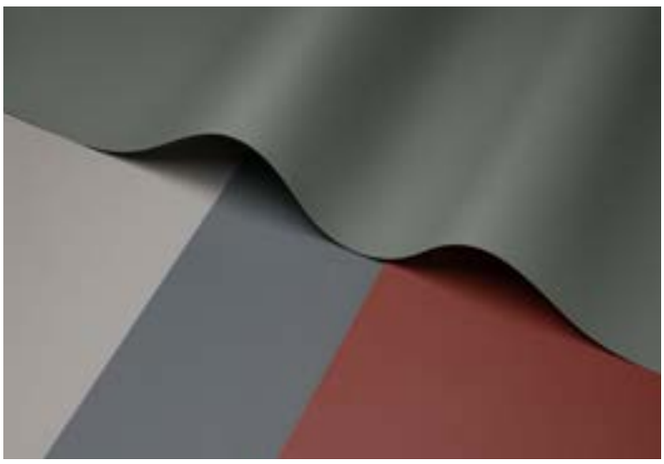
www.orsafoam.it

X-KIN by FENIX rivestimenti innovativi per pareti

Sicam 2022 - Padiglione 9 - Stand A20/B17

FENIX® amplia il sistema di materiali innovativi presentando X-KIN®, frutto di una profonda evoluzione tecnologica delle superfici di design. X-KIN propone rivestimenti innovativi per pareti che aggiungono nuove prospettive al mondo degli interni.
Si tratta di superfici flessibili studiate appositamente per rivestire sia elementi piani che curvi: dalle pareti alle componenti strutturali come pilastri e colonne.
Nella stessa modalità di una carta da parati, X-KIN porta FENIX in una nuova esplorazione dello spazio, disegnando ambienti raffinati e senza tempo, che possono essere scoperti nella narrazione social del brand su Instagram (www.instagram.com/fenixforinteriors_shop) e Facebook (www.facebook.com/fenixforinteriors.shop).

Qualità estetiche e tattili
Estremamente opaco grazie alla bassa riflessione della luce, anti-impronta, incredibilmente morbido al tatto e con un'eccellente resistenza cromatica alla luce, X-KIN mantiene le principali caratteristiche che hanno reso FENIX un materiale unico per durevolezza e innovazione. Anche a livello cromatico, le nuove superfici si ispirano alla palette iconica dei materiali FENIX, proponendosi in quattro esclusive tonalità: Rosso Jaipur, Verde Comodoro, Grigio Londra e Grigio Bromo. In questo modo, è possibile sperimentare liberamente e in armonia con i materiali X-KIN e FENIX, giocando con i colori e abbinando superfici orizzontali e verticali, sinuose e rettilinee, in molteplici combinazioni.
Sintesi tra ricerca estetica ed esclusive prestazioni tecniche, X-KIN estende il potenziale creativo e compositivo del mondo FENIX attraverso la sua applicabilità flessibile e versatile, creando prospettive profonde, rilassanti e originali. X-KIN by FENIX è disponibile in rotoli da 1.3 metri e 10.05 metri, acquistabili esclusivamente online visitando il sito www.fenixforinteriors.shop.



X-KIN by FENIX innovative wall coverings

Sicam 2022 - Pavilion 9 - Stand A20/B17

FENIX® is expanding the system of innovative materials by presenting X-KIN®, the result of a profound technological evolution of design surfaces.
X-KIN offers innovative wall coverings that add new perspectives to the world of interiors.
These are flexible surfaces specifically designed to cover both flat and curved elements: from walls to structural components such as pillars and columns.
In the same way as a wallpaper, X-KIN takes FENIX into a new exploration of space, designing refined and timeless environments, which can be discovered in the brand's social narrative on Instagram (www.instagram.com/fenixforinteriors_shop) and Facebook (www.facebook.com/fenixforinteriors.shop).

Aesthetic and tactile qualities
Extremely opaque thanks to low light reflection, anti-fingerprint, incredibly soft to the touch and with excellent color fastness to light, X-KIN maintains the main characteristics that have made FENIX a unique material for durability and innovation. Also in terms of color, the new surfaces are inspired by the iconic palette of FENIX materials, available in four exclusive shades: Jaipur Red, Comodoro Green, London Gray and Bromo Gray.
In this way, it is possible to experiment freely and in harmony with the X-KIN and FENIX materials, playing with colors and combining horizontal and vertical, sinuous and straight surfaces, in multiple combinations.
A synthesis of aesthetic research and exclusive technical performance, X-KIN extends the creative and compositional potential of the FENIX world through its flexible and versatile applicability, creating profound, relaxing and original perspectives.
X-KIN by FENIX is available in rolls of 1.3 meters and 10.05 meters, which can be purchased exclusively online by visiting the website www.fenixforinteriors.shop.

www.fenixforinteriors.com

News

Pannelli verniciati PerfectSense® Feelwood di Egger

Sicam 2022 Padiglione 1 – Stand B10/C11

Egger amplia la gamma di prodotti PerfectSense con gli innovativi pannelli verniciati PerfectSense Feelwood. La loro caratteristica principale è la verniciatura opaca PerfectSense su una finitura a pori sincronizzata Feelwood. Il sistema di verniciatura opaca PerfectSense conferisce alla superficie un aspetto opaco e una piacevole sensazione al tatto, nonché proprietà anti-impronta. Le superfici verniciate opache, vellutate e calde con finiture sincronizzate Feelwood riproducono ancora più fedelmente quelle presenti in natura. I pannelli verniciati PerfectSense Feelwood hanno ricevuto il Red Dot Award: Product Design 2021 e il riconoscimento "Winner" al German Innovation Awards 2021.

Egger PerfectSense® Feelwood painted panels

Sicam 2022 Pavilion 1 – Stand B10/C11

Egger expands the PerfectSense product range with the innovative PerfectSense Feelwood painted panels.
Their main feature is the PerfectSense matte paint on a Feelwood synchronized pore finish. The PerfectSense matte paint system gives the surface a matte appearance and a pleasant touch, as well as anti-fingerprint properties. The matt, velvety and warm painted surfaces with synchronized Feelwood finishes reproduce even more faithfully those found in nature.
PerfectSense Feelwood painted panels received the Red Dot Award: Product Design 2021 and the "Winner" recognition at the German Innovation Awards 2021.

www.egger.com

Kiaro Easy di Ferramenta Livenza

Sicam 2022 Padiglione 5 – Stand A34/B37

Kiaro Easy di Ferramenta Livenza è il nuovo sistema di apertura a filo per ante a ribalta con peso e dimensioni ridotte. Pensato principalmente per il contesto living e zona giorno, Kiaro Easy ben si presta anche agli elementi del bagno, della zona notte e dell'ufficio. Kiaro Easy ha una sostanziale novità: il meccanismo non è più nascosto nel vano retro schiena del mobile, bensì a vista fissato sul fianco. È disponibile in due versioni predefinite: forza Soft da 150 Newton e forza Strong da 350 Newton e permette la regolazione dell'angolo e della velocità di apertura dell'anta. Progettato in linea con le tendenze di colore e di materiali attuali del settore, Kiaro Easy ha un design compatto e raffinato.

Kiaro Easy by Ferramenta Livenza

Sicam 2022 Pavilion 5 – Stand A34/B37

Kiaro Easy by Ferramenta Livenza is the new flush opening system for flap doors with reduced weight and dimensions. Thought up primarily for living areas, Kiaro Easy is also well suited to bathroom, bedroom and office elements.
Kiaro Easy has a substantial novelty: the mechanism is no longer hidden in the back compartment of the cabinet, but exposed fixed on the side. It is available in two predefined versions: Soft force of 150 Newton and Strong force of 350 Newton and allows adjustment of the angle and opening speed of the door.
Designed in keeping with the industry's current color and material trends, the Kiaro Easy has a compact and refined design.

www.ferramentalivenza.it

FAPAM

Design

NEL NOSTRO DNA

- Lavorazione Alluminio Cnc -
- Lavorazione Ferro Laser Tubo -
- Stampaggio plastica -
- Verniciatura ad acqua -
- Lavorazione Legno Laser -
- Stampa digitale -
- Lavorazione Vetro e Gres -

UN PARTNER GIOVANE E DINAMICO PER L'INNOVAZIONE, PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI COMPLEMENTI ED ACCESSORI PER I VARI AMBIENTE DELLA CASA

FAPAM SRL Via G.Leopardi, 48 62010 Appignano (MC)

WWW.FAPAMSRL.COM

OSTERMANN: sperimentare ambientazioni virtuali dal vivo

Sicam 2022 – Padiglione 3 - Stand A12

Come sempre, lo specialista dei bordi Ostermann è presente al Sicam con un grande stand e presenta una selezione di nuove proposte, un'offerta di bordi ormai collaudata e molti altri prodotti e servizi innovativi da scoprire.

Bordi opachi, blu o mediterranei
Sempre di tendenza rimangono i bordi opachi. In fiera, lo stand Ostermann offre la possibilità di toccarli con mano e di farsi un'idea circa la qualità della loro superficie opaca. In termini di colori, quest'anno domina la varietà dei toni del blu, un omaggio alla vastità del cielo e del mare. In combinazione con questi, ma anche da soli, spiccano i legni chiari sempre molto apprezzati. Ostermann consiglia, ad esempio, i decori in pino mediterraneo.

Sperimentare ambientazioni virtuali dal vivo
Per la prima volta, i visitatori quest'anno potranno scoprire un nuovo concetto di stand da Ostermann: le varie ambientazioni, già ricreate virtualmente come mondi a 360° sul suo sito web, possono ora essere sperimentate anche dal vivo. In questo modo è possibile visitare fisicamente una gioielleria o muoversi all'interno di un'ambientazione Home Office osservando e traendo ispirazione dagli esempi di utilizzo di prodotti come il linoleum per mobili su misura, l'E-desk e tanto altro.

Testare direttamente l'impiego dei prodotti
Gli esempi di utilizzo pratico sono evidenti anche nella presentazione delle antine per mobili e delle maniglie, proposte in abbinata.
Qui i visitatori hanno la possibilità di vedere e toccare di persona le migliori combinazioni di antine e maniglie e trarre ispirazione per i propri progetti.
Per quanto riguarda l'incollaggio dei bordi con colla poliuretanica o rivestimento TPU, Ostermann mostra, direttamente allo stand, anche l'impermeabilità delle due varianti di incollaggio.

Dalle superfici d'arredo naturali fino a quelle più insolite
Con il loro profumo delicato, le superfici naturali Ostermann sono l'elemento chiave per dare un tocco di classe in fase di progettazione di mobili e dell'arredamento per interni. Di recente la gamma di prodotti è stata ulteriormente ampliata: i nuovi decori si caratterizzano, ad esempio, come veri fiordalisi o petali di rosa prodotti esclusivamente con materiali naturali senza coloranti o aromi artificiali.

Praticità: serrandine salvaspazio
La tendenza a ridurre lo spazio abitativo e la preferenza per un design minimalista e lineare, pongono le soluzioni salvaspazio al centro dell'attenzione. Ostermann presenta ancora una volta la sua ampia scelta di serrandine per mobili, dove il design non viene mai trascurato.
Queste possono essere configurate secondo le esigenze dei clienti.

OSTERMANN: take a walk through authentic room settings

Sicam 2022 – Pavilion 3 - Stand A12

As in previous years, edging specialist Ostermann will participate with a large stand to present diverse products and services. At the exhibition stand, new and established edgings from the extensive range are given; next to these, visitors can discover many other innovative products and services.

Edging styles are matt, blue or mediterranean

Edgings with an extremely matt finish are still a favourite. At Ostermann's stand, you can literally take a "hands-on approach" to check out the extremely matt edging finishes and get a better idea of their quality. This year's dominating colours are all shades of blue - reminding us of the vastness of the sky and the sea. Light wood decors are in demand both to complement these blue tones and for individual applications. Ostermann suggests decors such as Mediterranean pine to pick up the trend.

Authentically designed room settings

At this year's Sicam exhibition, visitors can discover a new setup at the Ostermann stand: the fully designed room concepts are already virtually available as 360° tours at www.ostermann.eu. Now, you can actually go through the physical exhibits, make a whistle-stop at the jeweller's, visit the home office and perceive inspiring applications of customised furniture linoleum, e-Desk, and co.

Test application on site

Furniture fronts and handles are now placed next to each other and presented together as part of the more practical orientation of the stand concept. Get inspired and see which fronts and handles make a good match. To show the advantages of edging bonding with PUR hotmelt adhesive or TPU zero bondline coating, Ostermann presents water resistance of both bonding options on site.

Furniture surfaces from natural to extravagant

Ostermann's pleasantly scented natural surfaces are a highlight in commercial and private interiors. Recently, the range has once again been extended. The new products feature natural decor components such as real cornflowers or rose petals. They are made exclusively from natural materials and contain no artificial colours or aromatic substances.

Furniture roller shutters for more storage space

The tendency towards smaller living spaces, combined with a preference for clear, minimalist designs, goes hand in hand with a higher demand for storage space. Ostermann answers once more with its growing range of furniture roller shutters: the company offers individual solutions for different mounting situations, always with an eye for contemporary design.

www.ostermann.eu

SECONDA VITA AL POLIURETANO ESPANSO

Vefer propone la gamma

CIRCULARREFOAM®

L'IMPEGNO PER IL FUTURO.

Vefer, da sempre impegnata in ricerca e innovazione con l'obiettivo di sviluppare nuovi prodotti e nuove applicazioni, impiega strategie basate su concetti di ecocompatibilità lavorando a soluzioni innovative e in grado di risparmiare disponibilità ed energie. La chiave dell'economia circolare è riprogettare la produzione partendo da materiali a fine ciclo di utilizzo che diventano una nuova risorsa. Questo impegno per il futuro si basa su tre principi:

- Valorizzare i prodotti post consumo
- produrre prodotti e materiali durevoli
- rigenerare i sistemi naturali.

CONSAPEVOLEZZA NELLA PRODUZIONE.

La consapevolezza dell'importanza della tutela dell'ambiente ha portato Vefer, azienda leader nella produzione di poliuretano espanso flessibile, ad affrontare questo principio guardando al futuro con positività, maturando scelte di produzione responsabili e consapevoli e ponendo attenzione al "fine vita" dei prodotti.
Una chiave fondamentale in ottica di riciclo è recuperare il poliuretano.

CIRCULARREFOAM®

Con la nuova gamma CIRCULARREFOAM®, prodotti eco-friendly con spiccate caratteristiche di ergonomia e traspirabilità, Vefer presenta schiume poliuretaniche di alta qualità prodotte con una miscela di materiali vergini e con un minimo del 15% di materiali riciclati.
CIRCULARREFOAM® consente la ripetizione di questo ciclo di vita del prodotto per un totale di cinque volte.

METODO E PROCESSO.

Nell'economia circolare è fondamentale avere un approccio completo alla produzione che rivoluzioni sia i prodotti che i processi; con il riciclo chimico è possibile ri-ottenere dai prodotti i polioli originari tornando così ad avere le materie prime impiegate per la produzione del poliuretano. Questo metodo permette di ottenere polioli caratterizzati da una ridotta impronta di carbonio e idonei per un riutilizzo nella produzione di nuovi poliuretani.

COLLABORAZIONI E SCELTE SOSTENIBILI.

In tutto questo processo è fondamentale la collaborazione tra i fornitori di materia prima, che garantiscono l'alta qualità del poliolo riciclato, e i tecnici Vefer che gestiscono i processi aziendali.
Nel processo produttivo, ogni aspetto deve tenere conto dell'impatto ambientale, a partire dai materiali impiegati che diventano i veri protagonisti.
Recupero delle schiume, conversione in nuove materie prime e riutilizzo nel processo produttivo, sono le tre grandi scelte sostenibili che puntano ad un modello di economia circolare per il futuro di un materiale ancora insostituibile.

BENEFICI CIRCOLARI

- Aiuta a ridurre la quantità di rifiuti.
- Promuove la riduzione delle emissioni di CO_2
- Offre ai clienti soluzioni per un consumo più sostenibile.
- Rafforza l'impegno di Vefer per l'economia circolare a estenderlo all'intera catena del valore.

Vefer®
POLIURETANI

VEFER IS COMMITTED TO GIVING POLYURETHANE FOAM A SECOND LIFE.

COMMITMENT TO THE FUTURE.

Vefer has always been committed to research and innovation with the aim of developing new products and new applications. It employs strategies based on the concept of eco-friendliness by working on innovative solutions that save availability and energy. The key to the circular economy is to redesign production from end-of-life materials that become a new resource. This commitment to the future is based on three principles:

- Enhancing the value of post-consumer products
- Producing durable products and materials
- Regenerating natural systems

AWARENESS IN PRODUCTION.

Awareness of the importance of environmental protection has led Vefer, a leading manufacturer of flexible polyurethane foam, to address this principle by looking to the future with positivity, making responsible and conscious production choices and paying attention to the "end of life" of products.
A fundamental key to recycling is to recover polyurethane.

CIRCULARREFOAM®

With the new CIRCULARREFOAM® range, eco-friendly products with outstanding ergonomic and breathability characteristics, Vefer presents high-quality polyurethane foams made from a blend of virgin materials and a minimum of 15% recycled materials.
CIRCULARREFOAM® allows this product life cycle to be repeated a total of five times.

METHOD AND PROCESS.

In the circular economy it is essential to have a complete approach to production that revolutionizes both products and processes; with chemical recycling it is possible to re-obtain the original polyols from products, thus returning to the raw materials used to produce polyurethane. This method makes it possible to obtain polyols with a reduced carbon footprint and suitable for re-use in the production of new polyurethanes.

PARTNERSHIPS AND SUSTAINABLE CHOICES.

Crucial to this process is the cooperation between the raw material suppliers, who guarantee the high quality of the recycled polyol, and Vefer's technicians who manage the business processes.
In the production process, every aspect must take into account the environmental impact, starting with the materials used, which become the real protagonists.
Recovery of foams, conversion into new raw materials and reuse in the production process are the three major sustainable choices that point to a circular economy model for the future of a material that is still irreplaceable.

CIRCULAR BENEFITS

- Helps to reduce the amount of waste.
- Promotes the reduction of CO_2 emissions
- It offers customers solutions for more sustainable consumption.
- Reinforces Vefer's commitment to the circular economy and extends it to the entire value chain.

20851 LISSONE (MB) - ITALY - VIALE MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 102 - TEL. +39 039.484821 R.A. - FAX +39 039.484607 - INFO@VEFER.COM

News

Miscelatori Sprint: stile e funzionalità

Sicam 2022 Padiglione 10 – Stand D11

Essenziale e pratica, la collezione di miscelatori Sprint si caratterizza per le sue linee semplici e sinuose, che non rinunciano a dettagli di carattere.
Funzionalità, innovazione, ma anche stile: grazie al know-how di oltre 60 anni Guglielmi coniuga design italiano e soluzioni d'avanguardia, rispondendo ai gusti e alle esigenze dell'abitare contemporaneo.

www.guglielmi.com

Sprint mixers: style and functionality

Sicam 2022 Pavilion 10 – Stand D11

Essential and practical, the Sprint collection keeps up with the times with its simple curvy lines that don't give up characterful detail.
Functionality, innovation, but also style: with more than 60 years of know-how, Guglielmi has always combined Italian design and cutting-edge solutions that meet the tastes and needs of contemporary living.

SuperOven, il forno high tech di Unox Casa

Unox Casa presenta SuperOven l'innovativo forno high tech per il residenziale d'elite.
Disponibile in due modelli, Model 1 e Model 1S, SuperOven offre, in modo semplice e immediato, prestazioni professionali permettendo di effettuare ogni tipo di cottura, come grigliatura, frittura, a vapore, sottovuoto, affumicatura, arrosto e disidratazione. Grazie ai sensori che monitorano continuamente la percentuale di umidità all'interno della camera di cottura è possibile cuocere il cibo in modo perfetto e uniforme e tre volte più velocemente di un normale forno.
Entrambi i modelli sono dotati della stessa tecnologia e interfaccia intuitiva e di un sistema di ventilazione integrato che elimina tutti gli odori e i vapori con i filtri professionali a carboni attivi.

www.unoxcasa.com

SuperOven, the high tech oven by Unox Casa

Unox Casa presents SuperOven, the innovative high-tech oven for the elite residential sector. Available in two models, Model 1 and Model 1S, SuperOven offers professional performance in a simple and immediate way, allowing you to carry out any type of cooking, such as grilling, frying, steaming, vacuum packing, smoking, roasting and dehydration. Thanks to the sensors that continuously monitor the percentage of humidity inside the cooking chamber, it is possible to cook food perfectly and evenly and three times faster than a normal oven. Both models are equipped with the same technology and intuitive interface and an integrated ventilation system that eliminates all odors and vapors with professional activated carbon filters.

SPACE
without
LIMITS

ALUTECH
MODULA

OMGE®
www.omgespa.it

SCHATTDECOR: un solo messaggio per quattro highlight

Sicam 2022 - Padiglione 6 - Stand A30/A34

Tempi difficili richiedono soluzioni flessibili e un solido pacchetto complessivo. In qualità di partner internazionale affidabile, lo specialista in superfici Schattdecor mostra a Sicam 2022 come vede il futuro. In termini di design e di prodotto, l'attenzione si concentra su soluzioni nuove e sostenibili per un mercato sempre più esigente, come il prodotto sviluppato con Fine Decor "Fineflex". Una superficie per mobili ecologica a base di PET, composta fino all'80% di PET riciclato made in Germany. L'attuale collezione Fineflex, lanciata all'inizio dell'estate 2022, contiene 14 colori a tinta unita ed è disponibile online su fineflex.pet.

I nuovi disegni sotto i riflettori a Sicam 2022

Una delle ultime novità: Acapulco. Il decorativo in pietra arenaria si distingue per l'ampia scala cromatica e si integra perfettamente in qualsiasi ambiente.
Un materiale molto interessante che può essere combinato in modo eccellente anche con altri prodotti e che ben si adatta a qualsiasi tipo di scenario.

Acapulco

California Elm colpisce per la sua naturalezza. La precisa lavorazione di effetti oro e perlescente nel disegno, non fanno pensare a una creazione artigianale, ma a un prodotto della natura. Questo è uno dei

California Elm

motivi per cui si pensa che questo sviluppo abbia un potenziale da best-seller.
Quando si parla di tendenze, le superfici listellari non possono certo mancare. La grafica di Omega Oak regala un aspetto materico e tridimensionale. Gli spazi abitativi devono essere vissuti con tutti i sensi e grazie anche a questo sviluppo si respira fiducia e affinità. Rustico seppur elegante, il nuovo sviluppo Rovere Valencia presenta entrambe le caratteristiche. I suoi elementi rustici sono volutamente delicati. La chiave di lettura qui è la naturalezza.

Resilient Habitats tema dello stand Schattdecor

La resilienza è una delle parole d'ordine del nostro tempo; con essa comunichiamo l'alto livello di flessibilità ora necessaria. Anche gli spazi abitativi devono sapersi adattare a questa nuova situazione, per esempio con superfici opache, ora tanto in voga, resistenti alle impronte e ai graffi. Nel progettare lo stand, Schattdecor è partita dal concetto di tendenza "Resilient Habitats", tema lungimirante lanciato da Schattdecor a Interzum 2021 e confermatosi negli ultimi due anni.

SCHATTDECOR: one message for four highlights

Sicam 2022 - Pavilion 6 - Stand A30/A34

Omega Oak

Tough times require flexible solutions and a solid overall package. As a reliable international partner, Schattdecor, the surface specialist, shows Sicam 2022 how it sees the future. In terms of design and product, the focus is on new and sustainable solutions for an increasingly demanding market, such as the product developed with Fine Decor "Fineflex". An ecological furniture surface made from PET, made up of up to 80% recycled PET made in Germany. The current Fineflex collection, launched in early summer 2022, contains 14 solid colours and is available online on fineflex.pet.

The new designs in the spotlight at Sicam 2022

One of the latest news: Acapulco. The decorative sandstone is distinguished by the wide color scale and integrates perfectly in any environment. A very interesting material that can be combined excellently with other products and that is well suited to any type of scenario.
California Elm impresses with its naturalness. The precise processing of gold and pearlescent effects in the design does not suggest an artisan creation, but a product of nature. This is one of the reasons why this development is thought to have best-selling potential.

When it comes to trends, blockboard surfaces certainly cannot be missing. The Omega Oak graphics give a material and three-dimensional look. Living spaces must be lived with all the senses and thanks to this development you can breathe trust and affinity.
Rustic yet elegant: the new Valencia Oak development has both characteristics. Its rustic elements are deliberately delicate. The key here is naturalness.

Rovere Valencia

Resilient Habitats theme of the Schattdecor stand

Resilience is one of the watchwords of our time; with it we communicate the high level of flexibility now needed. Even living spaces must be able to adapt to this new situation, for example with opaque surfaces, now in vogue, resistant to fingerprints and scratches. In designing the stand, Schattdecor started with the trend concept "Resilient Habitats", a forward-looking theme launched by Schattdecor at Interzum 2021 and confirmed in the last two years.

www.schattdecor.it

PELMA: da 60 anni sinonimo di qualità ed affidabilità

Pelma, azienda leader in Italia nella produzione di poliuretano espanso flessibile, raggiunge quest'anno il traguardo di 60 anni di attività e di successi. Nata a Bassano Bresciano nel 1962, in questi sei decenni l'azienda ha infatti saputo costruire di sé un'immagine moderna e dinamica sino a rendere il proprio nome sinonimo di qualità ed affidabilità.

Questione di Forma e di Sostanza
"Questione di Forma...e di Sostanza" è la filosofia che caratterizza i prodotti dell'azienda e che le ha permesso di migliorare la ricerca ed il servizio. Grazie a questo impegno Pelma è oggi una realtà in grado di affrontare le complessità del mercato grazie alla preparazione professionale di uomini e donne che insieme hanno creduto ad una sfida. Alla base vi è la consapevolezza che solo il giusto equilibrio tra risorse umane e tecnologia permette di guardare al futuro con fiducia e sicurezza.

Pelma dà forma alle idee
Il pensiero e la creatività dei designer trovano realizzazione nel prodotto Pelma: preciso e sicuro.
I prodotti, sottoposti a sofisticati processi di controllo, hanno dato la possibilità ad architetti e designer di vedere concretizzati i loro progetti.
Ambizione dell'azienda è anche poter offrire ad ogni cliente un servizio personalizzato. Per questo ogni progetto è il frutto di un lavoro di équipe fra i diversi settori attenti alle singole problematiche, ma determinati a raggiungere obiettivi comuni.

Costante attenzione all'ambiente
Da sempre attenta al rispetto dell'ambiente, Pelma ha installato il VPF (Variable Pressure Foaming), un impianto completamente automatizzato che elimina totalmente ogni agente espandente ausiliario (CFC/HCFC, cloruro di metilene, CO 2, ecc.), ottenendo un materiale espanso con sola acqua, totalmente ecocompatibile e riciclabile. L'utilizzo di questo sofisticato sistema permette inoltre di realizzare schiume con migliori proprietà fisico-meccaniche, con un miglioramento della stratigrafia rispetto ai canoni standard e con una maggiore costanza nel tempo.

Ricerca & Sviluppo
L'attività del Laboratorio Ricerca e Sviluppo è concentrata sul controllo sistematico dei materiali ed è volta allo studio e messa a punto di nuovi e sempre più sofisticati prodotti, in grado di soddisfare le esigenze più evolute della clientela. Il Laboratorio collabora, inoltre, con i maggiori Istituti europei per lo studio, la caratterizzazione e la certificazione delle schiume.

PELMA: for 60 years synonymous with quality and reliability

Pelma, leader in Italy in the production of flexible polyurethane foam, this year reaches the milestone of 60 years of activity and success. Founded in Bassano Bresciano in 1962, in these six decades the company has been able to build a modern and dynamic image to make its name synonymous with quality and reliability.

Matter of Shape and Substance

"Matter of Shape... and Substance" is the philosophy that characterizes the company's products and that has allowed it to improve research and service. Thanks to this commitment Pelma is today a reality able to face the complexities of the market thanks to the professional preparation of men and women who together believed in a challenge. The basis is the awareness that only the right balance between human resources and technology allows us to look to the future with confidence and security.

Pelma shapes ideas

The thought and creativity of the designers find their fulfillment in the Pelma product: precise and safe.
The products, subjected to sophisticated control processes, gave architects and designers the opportunity to see their projects concretized.
The company's ambition is also to be able to offer each customer a personalized service. For this reason, each project is the result of teamwork between the different sectors attentive to individual problems, but determined to achieve common goals.

Constant attention to the environment

Always attentive to the environment, Pelma has installed the VPF (Variable Pressure Foaming), a fully automated plant that totally eliminates any auxiliary blowing agent (CFC/HCFC, methylene chloride, CO 2, etc.)obtaining a foam material with only water, totally environmentally friendly and recyclable. The use of this sophisticated system also makes it possible to create foams with better physical-mechanical properties, with an improvement in stratigraphy compared to standard canons and with greater constancy over time.

Research and Development

The activity of the Research and Development Laboratory is focused on the systematic control of materials and is aimed at the study and development of new and increasingly sophisticated products, capable of satisfying the most advanced needs of customers. The Laboratory also collaborates with the major European Institutes for the study, characterization and certification of foams.

www.pelma.it

FAPAM DESIGN: un'azienda innovativa e in costante crescita

Fapam Design, attraverso la nuova sede operativa di Appignano (MC), esprime in modo ancora più concreto la sua mission come azienda di riferimento nella progettazione e produzione di accessori e complementi d'arredo per l'industria del mobile.

La nuova sede è simbolo dei valori dell'azienda

Con la nuova "casa" di 20000 mq, l'azienda ha razionalizzato tutti i processi produttivi, dalla lavorazione dell'alluminio al taglio laser, dalla verniciatura di metalli, plastica, vetro, legno al reparto di stampa digitale per finire poi alla lavorazione di vetro e grès.

I due nuovi showroom, uno interno all'azienda l'altro a Pordenone, permettono di esprimere al meglio la ricchezza delle collezioni offrendo così un servizio più efficiente ed efficace ai propri clienti. La nuova sede è diventata il simbolo dei valori dell'azienda garantendo uno spazio più confortevole ai propri dipendenti con luoghi conviviali e spazi verdi. Il recupero di un edificio esistente con canoni innovativi è diventato un esempio di sostenibilità per tutto il territorio.

Una storia in rapida evoluzione

Il percorso di Fapam Design ha avuto inizio nel 2013 con la produzione di ante in alluminio e vetro per proseguire poi con le proposte di tavoli, ponti penisola, meccanismi estraibili, boiserie, maniglie, ante scorrevoli, gole, solo per citarne alcune.

Il prossimo step è il nuovo progetto Outdoor è entrato nel vivo nel mese di settembre con la nuova linea di cucine modulari da esterno realizzate interamente in alluminio.

Il fatturato dell'azienda è ad oggi rappresentato all'80% dal mercato italiano con un aumento costante ogni anno del 20%; Fapam Design conta presto di entrare anche in quello estero, forte di una proposta completa e di valore. I suoi interlocutori sono i maggiori produttori di mobili da cucina, zona notte, zona giorno, bagno, camerette, ufficio e complementi d'arredo.

FAPAM DESIGN: an innovative and constantly growing company

Fapam Design, through the new headquarters in Appignano (MC), expresses in an even more concrete way its mission as a reference company in the design and production of accessories and furnishing accessories for the furniture industry.

The new headquarters is a symbol of the company's values

With the new "house" of 20,000 square meters, the company has rationalized all production processes, from aluminum processing to laser cutting, from the painting of metals, plastics, glass, wood to the digital printing department and then to the processing of glass and stoneware.

The two new showrooms, one inside the company and the other in Pordenone, allow to best express the richness of the collections thus offering a more efficient and effective service to its customers.

The new headquarters has become the symbol of the company's values, ensuring a more comfortable space for its employees with convivial places and green spaces. The recovery of an existing building with innovative canons has become an example of sustainability for the whole territory.

A rapidly evolving story

The history of Fapam Design began in 2013 with the production of aluminum and glass doors and then continued with the proposals for tables, peninsula bridges, pull-out mechanisms, boiserie, handles, sliding doors, grooves, just to name a few.

The next step is the new Outdoor project which comes to life in September with the new line of modular outdoor kitchens made entirely of aluminum.

The turnover of the company is now 80% represented by the Italian market with a constant increase of 20% every year; Fapam Design soon expects to enter the foreign market, thanks to a complete and valuable proposal. Its partners are the major manufacturers of kitchen furniture, sleeping area, living area, bathroom, bedrooms, office and furnishings.

www.fapamsrl.com

AIPEF per la promozione del poliuretano espanso flessibile

AIPEF, Aziende Italiane Poliuretani Espansi Flessibili, rappresenta la maggioranza delle aziende nazionali produttrici di poliuretano espanso flessibile da blocco ed è sostenuta da tutti i maggiori produttori di materie prime e additivi utilizzati nel settore. AIPEF è un gruppo merceologico di Unionplast, l'associazione di categoria aderente a Confindustria che rappresenta le aziende italiane trasformatrici di materie plastiche.
Obiettivo di AIPEF è la promozione del poliuretano espanso flessibile da blocco nei possibili settori di impiego e tra questi quello del comfort e del bedding. Il suo sito istituzionale offre indicazioni utili per la conoscenza approfondita di questo materiale, della tecnologia utilizzata per la produzione e delle sue numerose applicazioni.
AIPEF è presente in tutte le sedi tecniche e legislative per la tutela e promozione del settore rappresentato e aderisce ad EUROPUR (European association of flexible polyurethane foam blocks manufacturers).

www.aipef.it
www.poliuretano-e.it

AIPEF for the promotion of flexible polyurethane foam blocks

AIPEF, Aziende Italiane Poliuretani Espansi Flessibili, represents the majority of the Italian companies producing flexible polyurethane foam blocks and is supported by all the major producers of raw materials and additives used in the sector.
AIPEF is a Sector Group of UNIONPLAST, the Italian association of plastics converters member of Confindustria.
The scope of AIPEF is the promotion of flexible polyurethane foam in the possible sectors of use and among these comfort and bedding.
Recently Aipef has renewed its institutional site enriching it with useful information for the deep knowledge of this material, of the technology used for the production and of its numerous applications.
AIPEF is also present in all the technical and legislative contexts for the protection and promotion of the sector represented.
AIPEF is a member of EUROPUR (European association of flexible polyurethane foam blocks manufacturers).

Everything. Except ordinary.

FOLLOW US

Vionaro V8
Slim Drawer System.

V8

G*GRASS®

A drawer that's as slim as a pencil.

GERMAN DESIGN AWARD WINNER 2022

Fino a poco tempo fa, l'idea di ridurre il lato di un cassetto a 8 millimetri e, soprattutto, di rendere commercialmente praticabile la produzione industriale sarebbe stata inimmaginabile. Con Vionaro V8, questa visione è stata trasformata in realtà. Il nuovo sistema a cassetti sottili non solo offre l'unico cassetto in acciaio monoblocco da 8 millimetri al mondo. Vionaro V8 è anche il primo cassetto in metallo puro senza elementi in plastica. Tutte le parti sono realizzate in acciaio e unite utilizzando una tecnologia di saldatura laser all'avanguardia. Ciò offre la massima stabilità e durata e garantisce un tasso di riciclo di quasi il 100%.

vionaro-v8.com

OSSICOLOR: impatto zero sull'ambiente, impatto totale sul pubblico

Sicam 2022 – Padiglione 6 - Stand C21

Nel 2021 Ossicolor ha festeggiato i suoi primi 50 anni con un fatturato di 15,5 milioni di euro e per quest'anno le proiezioni parlano addirittura di oltre 18 milioni.

Una realtà tecnologicamente avanzata e green

Ossicolor è oggi una realtà tecnologicamente avanzata, decisamente "green" e sempre pronta a indicare la strada con soluzioni innovative in termini di prodotto e di finiture superficiali.
L'azienda di Spormaggiore dimostra un'attenzione e un rispetto totale per l'ambiente. L'obiettivo è quello di arrivare ad uno scarto non riciclabile pari a zero entro il 2025, trasformando i rifiuti in prodotti vendibili. A tal fine l'azienda, oltre a riciclare nylon, cartone e alluminio, sta collaborando con l'Università di Trento per la realizzazione di un impianto pilota in grado di trasformare i fanghi d'alluminio in polvere di allumina.
La sensibilità ambientale influenza la scelta delle tecnologie di produzione. Il nuovo impianto automatico di verniciatura utilizza unicamente vernici a base acqua, aprendo le porte a una moltitudine di effetti innovativi su componenti di lunghezza fino a 4,5 metri. I nuovi torni multitasking lavorano 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, consentendo all'azienda di produrre costantemente al meglio e a pieno ritmo.

I prodotti Ossicolor da scoprire a Sicam 2022

La fiera Sicam 2022 è l'occasione per presentare una serie di novità, ideate e sviluppate da un esperto e sapiente team di progettazione interno guidato da Marco Salvaterra, in collaborazione con affermati architetti, designer e marchi.
Line 03 è la nuova boiserie con accessori in alluminio per pannelli di spessore 19mm e/o 22mm. La sua gestione è semplice e immediata, il suo impatto visivo sorprendente per linea e funzionalità. Line 03 garantisce una totale armonia estetica tra cucina e living. Jazz è l'evoluzione della libreria Palo ed è disponibile nelle tipologie singolo, doppio e quadruplo, sia a parete che in centro-stanza.
Infine, puntare i riflettori sulle nuove strutture per cucine da esterno è d'obbligo: nate dall'evoluzione dei concetti Alubox e Aluframe, sono realizzate al 100% in alluminio e mirano a soddisfare una richiesta in rapida ascesa.

OSSICOLOR: zero impact on the environment, total impact on the public

Sicam 2022 – Pavilion 6 - Stand C21

In 2021 Ossicolor celebrated its first 50 years with a turnover of 15.5 million euros and for this year the projections even speak of over 18 million.

A technologically advanced and green reality

Ossicolor is today a technologically advanced reality, decidedly "green" and always ready to lead the way with innovative solutions in terms of product and surface finishes.
The company based in Spormaggiore demonstrates total attention and respect for the environment. The goal is to achieve zero non-recyclable waste by 2025, transforming waste into salable products. To this end, the company, in addition to recycling nylon, cardboard and aluminum, is collaborating with the University of Trento for the construction of a pilot plant capable of transforming aluminum sludge into alumina powder. Environmental sensitivity influences the choice of production technologies. The new automatic painting system uses only water-based paints, opening the doors to a multitude of innovative effects on components up to 4.5 meters long. The new multitasking lathes work 24 hours a day, 7 days a week, allowing the company to consistently produce at its best and at full speed.

Ossicolor products to discover at Sicam 2022

The Sicam 2022 fair is an opportunity to present a series of innovations, conceived and developed by an expert and skilled internal design team led by Marco Salvaterra, in collaboration with established architects, designers and brands.
Line 03 is the new boiserie with aluminum accessories for 19mm and / or 22mm thick panels. Its management is simple and immediate, its visual impact surprising for its line and functionality. Line 03 guarantees total aesthetic harmony between kitchen and living room.
Jazz is the evolution of the Palo bookcase and is available in single, double and quadruple types, both on the wall and in the center of the room.
Finally, putting the spotlight on the new structures for outdoor kitchens is a must: born from the evolution of the Alubox and Aluframe concepts, they are made from 100% aluminum and aim to satisfy a rapidly growing demand.

www.ossicolor.it

ELCAM: materiali innovativi per imbottiti di qualità

Azienda da sempre attenta alle innovazioni, Elcam utilizza materiali di elevata qualità e macchinari tecnologicamente avanzati che le hanno permesso di conquistare una clientela esigente affermandosi così a livello internazionale. Tra i suoi prodotti innovativi troviamo Solotex, SoloFlex, SoloSoff e WATERPROOF.

Solotex©: un prodotto innovativo dalle elevate prestazioni

Solotex© è un prodotto innovativo di ultima generazione, un'imbottitura elastica che, grazie alla memoria di forma, è in grado di conferire ai sedili e agli schienali degli imbottiti un ottimo comfort, microclima e portanza. Indeformabilità, anatomicità e voluminosità sono le caratteristiche che meglio contraddistinguono questo prodotto elastico, areato, flessibile e morbido. Solotex© garantisce performance di notevole durevolezza, elasticità, leggerezza e grande traspirabilità. Inoltre, essendo un prodotto a base di fibre di poliestere, Solotex© può essere riciclato.

Soloflex: un prodotto con caratteristiche superiori di portanza

SoloFlex è un prodotto con caratteristiche superiori di portanza e durata nel tempo. È disponibile in diverse percentuali di composizione (Memory + Solotex) e nella versione ignifuga BS 5852. SoloFlex è estremamente versatile: può essere utilizzato sia per schienali che per sedute e braccioli.

SoloSoff: una microfibra con una notevole versatilità

Un altro prodotto innovativo è SoloSoff, una microfibra che, grazie a una denaratura fine e preformata, offre morbidezza, sofficità e comfort. SoloSoff è consigliato per ottenere le stesse performance di piume e piumini. È disponibile nella versione ignifuga BS 5852.

WATERPROOF: il tessuto idrorepellente perfetto per l'outdoor

Il tessuto idrorepellente WATERPROOF, in esclusiva per Elcam, viene utilizzato per l'intera produzione outdoor. È un tessuto garantito, testato, resistente all'acqua e agli agenti atmosferici in generale, di facile manutenzione, di ottima qualità e di lunga durata. La sua particolare lavorazione rende il prodotto WATERPROOF leader nel mercato dell'outdoor, conferendogli anche l'esclusiva di marchio registrato.

ELCAM: innovative materials for quality upholstery

A company that has always been attentive to innovation, Elcam uses high quality materials and technologically advanced machinery that have allowed it to win over the most demanding customers, thus establishing itself at an international level. Among its innovative products we find Solotex, SoloFlex, SoloSoff and WATERPROOF.

Solotex©: an innovative product with high performance
Solotex© is an innovative product of the latest generation. It is an elastic padding that, thanks to its shape memory, is able to give the seats and backrests of the padded items an excellent comfort, microclimate and bearing capacity. Excellent non-deformability, anatomicity and volume are the characteristics that best distinguish this elastic, ventilated, flexible and soft product. Solotex© guarantees performances of remarkable durability, elasticity, lightness and great breathability. Moreover, being a product based on polyester fibres, Solotex© can be recycled.

SoloFlex: a product with superior characteristics of lift
SoloFlex is a product with superior characteristics of lift and durability. It is available in different percentages of composition (Memory + Solotex) and in the flame retardant version BS 5852. SoloFlex is extremely versatile: in fact it can be used both fot seats and arms and seatbacks.

SoloSoff: a microfiber with a remarkable versatility
Another innovative product is SoloSoff, a microfiber that, thanks to an elegant and preformed den, it offers softness and comfort. SoloSoff is recommended for getting the same performances of feathers and comforters. It is available in the flame retardant version BS 5852.

WATERPROOF: the perfect water-repellent fabric for outdoor use
WATERPROOF, a water-repellent fabric exclusively for Elcam, is used for the entire outdoor production. It is a guaranteed fabric, tested, resistant to water and atmospheric agents in general, easy to maintain, of excellent quality and long lasting. Its special processing makes the product WATERPROOF leader in the outdoor market, giving it the exclusive trademark.

www.elcamsrl.it

Metti il turbo alla tua azienda e raggiungi nuovi clienti. » Presenta la tua azienda

Furnishing Idea è il portale dedicato ai **componenti**, **semilavorati** e **accessori** per l'**industria del mobile** che mette in comunicazione professionisti come **architetti**, **designer**, **mobilieri** e **aziende** attive sul mercato.

Il Portale fornisce un valido servizio tecnico-informativo su prodotti, eventi e fiere di settore e tutto ciò che ruota attorno al mondo dell'industria del mobile.

www.furnishingidea.it

Give your company a boost and reach new customers. » Present your company

Furnishing Idea is the portal dedicated to **components**, **semi-finished products** and **accessories** for the **furniture industry** that connects professionals such as **designers**, **furniture makers** and **companies** that operate on the market.

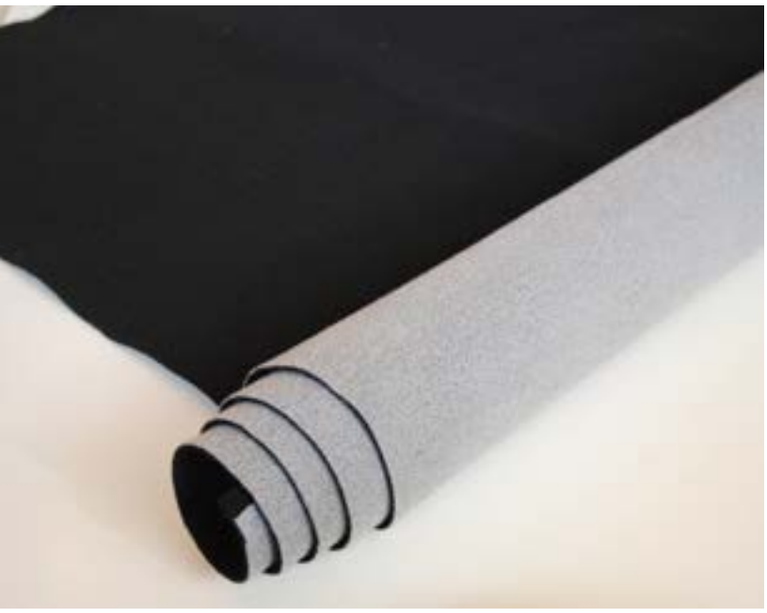
The portal also aims to provide a valid technical and valuable technical-informative service on products events and trade fairs and everything that revolves around the world of furniture industry.

www.furnishingidea.com

DELITEX: materiali innovativi dagli elevati standard qualitativi

Buying House Delitex, azienda specializzata nella fornitura di materiali per il mobile imbottito, propone un vasto assortimento di materiali resistenti al fuoco. Nelle varie categorie di prodotti, l'azienda offre soluzioni diverse in conformità alle principali normative in vigore.
L'impegno di Delitex nel fornire ai propri clienti soluzioni di tenuta al fuoco si inserisce nella continua ricerca di standard qualitativi elevati e di un servizio sempre a misura di cliente.

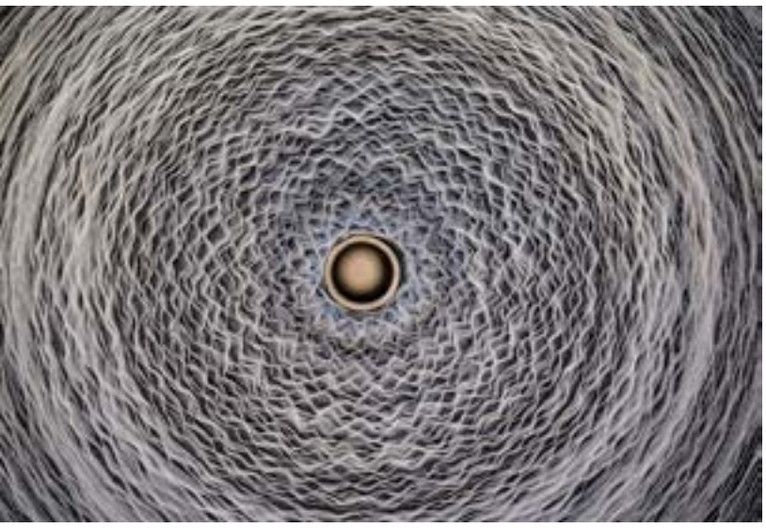
Fire block foam: morbidezza, comfort e praticità
Il fire block foam si inserisce tra gli articoli più innovativi di Buying House Delitex.
Appartiene alla gamma di prodotti di poliuretano accoppiato, disponibile in spessore 3 mm. Fire block foam si distingue per la sua efficace funzione di barriera al fuoco con certificazione CRIB 5.
Morbidezza, comfort e praticità sono le caratteristiche che conferiscono unicità a questo prodotto. In particolare, il suo punto di forza è la maneggevolezza e la facilità con cui può essere utilizzato, rientrando dunque in uno dei prodotti di più alta qualità di Buying House Delitex.



Tessuto ANTISLIP: un'efficace resistenza e una tenuta molto forte
Alla vasta gamma di tessuti di Buying House Delitex, si aggiunge il tessuto ANTISLIP.
La funzione principale del tessuto ALTISLIP è l'antiscivolo.
La presenza di gocce siliconiche, applicate direttamente al tessuto, gli conferiscono un'efficace resistenza e una tenuta molto forte, impedendo qualsiasi tipo di slittamento rendendolo adatto alle più diverse esigenze.
Efficacia e versatilità rappresentano le caratteristiche fondamentali del tessuto ANTISLIP a cui si aggiunge un'innegabile eleganza estetica.
È disponibile nei colori beige, nero e marrone in altezza 150 cm. La maggior parte della gamma di tessuti antiscivolo è fornita in rotoli da 50 mt e su richiesta anche in piccoli tagli (minimo 10 mt).

DELITEX: innovative materials for high quality standards

Buying House Delitex, a company specialising in the supply of materials for upholstered furniture, offers a wide range of fire-resistant materials.
Delitex offers different solutions in the various product categories in accordance with the main regulations in force.



Delitex's commitment to providing its customers with fireproofing solutions is part of its ongoing search for high quality standards and customer-friendly service.

Fire block foam: softness, comfort and practicality

Fire block foam is one of the most innovative products of Buying House Delitex. It belongs to the range of coupled polyurethane products, available in thickness 3 mm. Fire block foam stands out for its effective fire barrier function with CRIB 5 certification.
Softness, comfort, and practicality are the characteristics that give this product uniqueness. Fire block foam's strong point is the handling and ease of use, which make it one of the highest quality products of Buying house Delitex.

The ANTISLIP fabric: effectiveness and versatility

The ANTISLIP fabric is added to the wide range of Buying house Delitex fabrics. The main feature of ANTISLIP fabric is non-slip. The presence of silicone drops, applied directly to the fabric, grants an effective resistance and a very strong grip, preventing any type of slippage and make it suitable for the widest variety of needs.
Effectiveness and versatility are the essen-

tial characteristics of the ANTISLIP fabric, as well as an undeniable aesthetic elegance. It is available in beige, black and brown colours in height 150 cm. Most of our range of non-slip fabrics is supplied in rolls of 50 meters and on request also in small cuts (minimum 10 mt).

www.delitex.it

ARCHITETTI

INTERIOR DESIGNER

PROGETTISTI

Dentro un **progetto**
c'è sempre un'**idea**.
Raccontala.

CREA IL TUO ACCOUNT
GRATUITAMENTE

FederlegnoArredo: aumenti di gas ed energia ormai insostenibili

L'aumento continuo dei costi di gas ed energia sta colpendo anche molte aziende della filiera legnoarredo rischiando di farle collassare. Claudio Feltrin, presidente di FederlegnoArredo, lancia un grido di allarme: "Se l'Europa e/o il Governo italiano non mettono in campo a strettissimo giro misure volte a bloccare gli aumenti ormai insostenibili di gas ed energia, devono essere consapevoli che tireranno il freno a mano a intere filiere produttive, fra cui quella del legno-arredo, che saranno costrette a fermare la produzione, a mettere i lavoratori in cassa integrazione e a perdere competitività sui mercati".

Il rischio del black out della filiera legno-arredo

La situazione è precipitata nel giro di pochi giorni per la filiera del legnoarredo, a partire dai settori più energivori, come quelli dei produttori di pannelli che rappresentano il primo anello della filiera. Il prezzo dei pannelli è aumentato del 40% circa negli ultimi sei mesi e del 220% in 18 mesi. La produzione ha subito un calo nel mese di settembre tra il 25% e il 35% dei volumi. Paolo Fantoni, presidente di Assopannelli e amministratore delegato di Fantoni, in un'intervista rilasciata a Pambianco Design, ha affermato che "più si produce e più si perde. Conviene dunque pensare allo stop degli impianti e alla riduzione delle produzioni in attesa di un alleggerimento dei costi del gas e dell'energia". La preoccupazione investe tutta la filiera. "L'industria italiana del mobile esporta in tutto il mondo - continua Fantoni - e una perdita di competitività della filiera del pannello significherebbe una perdita delle posizioni di mercato a livello mondiale".

Le richieste di FederlegnoArredo

"Credo sia nell'interesse di tutta la classe politica evitare che le tante filiere su cui si poggia il Pil italiano si fermino, altrimenti il futuro Governo dovrà occuparsi, per prima cosa, di rianimare un Paese con i battiti a zero. Per questo - conclude Feltrin - chiediamo oltre a un tetto europeo e/o italiano al prezzo del gas, il raddoppio del credito d'imposta per le aziende che hanno perso marginalità e fatturato e la salvaguardia dell'uso a cascata del legno, onde evitare che sia più conveniente bruciarlo anziché lavorarlo e produrre valore aggiunto.
Le recenti aperture che sembrano giungere dalla Germania a un tetto europeo sono un segnale importante, uno spiraglio affinché si possa agire velocemente e in maniera determinata. Le imprese non possono più aspettare".

Dati primo trimestre 2022 positivi

E' interessante segnalare che i dati del primo trimestre 2022 per il settore erano incoraggianti. L'export delle regioni era infatti più che positivo secondo i dati elaborati dal Centro Studi FederlegnoArredo.
Analizzando l'andamento complessivo delle regioni italiane per la filiera legno-arredo, le esportazioni sono quasi tutte in crescita con la Lombardia che, con una quota del 28%, si conferma la prima regione per valore esportato per la filiera legno-arredo, in aumento del 22,8% sul primo trimestre 2021. Alla Lombardia seguono Veneto (+14,6%), Friuli Venezia-Giulia (+26,4%), Emilia-Romagna (+14,1%) e Toscana (+28,1%).

FederlegnoArredo: now unsustanable increases in gas and energy

The continuous increase in gas and energy costs is also affecting many companies in the wood-furniture supply chain, risking their collapse. Claudio Feltrin, president of FederlegnoArredo, gives a cry of alarm: "If Europe and / or the Italian government do not act quickly to implement measures aimed at blocking the now unsustainable increases in gas and energy, they must be aware that they will slow down entire production chains, including that of wood-furniture, which will be forced to stop production, to put workers on layoffs and to lose competitiveness on the markets".

The risk of blackout in the wood-furniture supply chain

The situation precipitated within a few days for the wood-furniture supply chain, starting with the most energy-intensive sectors, such as those of panels producers who represent the first link in the supply chain. The price of the panels has risen by about 40% in the last six months and by 220% in 18 months. Production suffered a decline in September between 25% and 35% of volumes.

Paolo Fantoni, president of Assopannelli and CEO of Fantoni, in an interview with Pambianco Design, stated that "the more you produce, the more you lose.
It is therefore advisable to think about stopping the plants and reducing production while waiting for a reduction in gas and energy costs". The concern affects the entire supply chain. "The Italian furniture industry exports all over the world - continues Fantoni - and a loss of competitiveness of the panel supply chain would mean a loss of market positions worldwide".

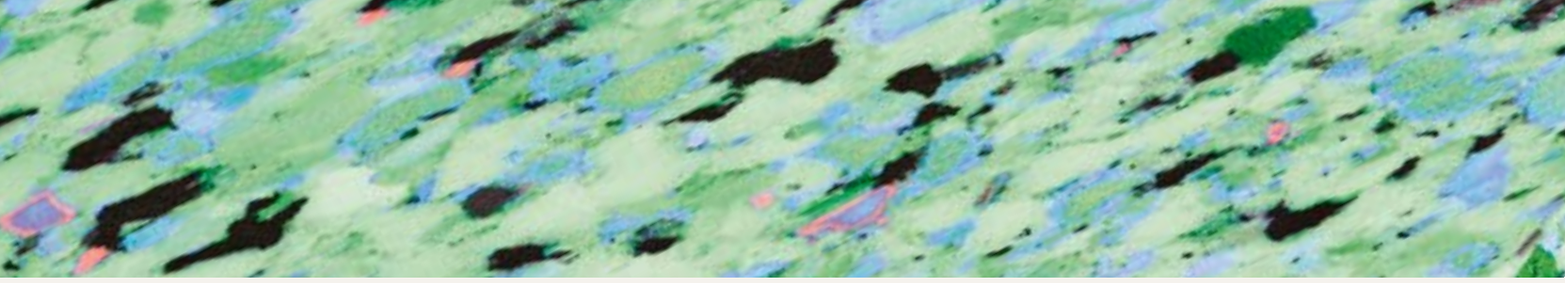
The requests of FederlegnoArredo

"I believe it is in the interest of the entire political class to prevent the many supply chains on which the Italian GDP is based from stopping, otherwise the future government will have to deal, first of all, with reviving a country with zero heartbeats. For this reason - concludes Feltrin - we ask, in addition to a European and / or Italian ceiling on the price of gas, the doubling of the tax credit for companies that have lost margins and turnover and the protection of the use of wood, in order to avoid it being cheaper to burn it than to process it and produce added value. The recent openings that seem to come from Germany to a European roof are an important signal, an opening so that we can act quickly and in a determined manner. Businesses can no longer wait".

Positive first quarter 2022 data

It is interesting to note that the data for the first quarter of 2022 for the sector were encouraging. The export of the regions was in fact more than positive according to the data elaborated by the FederlegnoArredo Study Center.
Analyzing the overall trend of the Italian regions for the wood-furniture sector, exports are almost all growing with Lombardy which, with a share of 28%, confirms itself as the first region for exported value for the wood-furniture sector, increasing by 22.8% on the first quarter of 2021.
Lombardy is followed by Veneto (+ 14.6%), Friuli Venezia-Giulia (+ 26.4%), Emilia-Romagna (+ 14.1%) and Tuscany (+ 28.1%).

www.federlegnoarredo.it



AGGLOMERATI POLIURETANICI FLESSIBILI

Elevate prestazioni e rispetto per l'ambiente.

EDILIZIA • SPORT • AUTOMOTIVE • PACKAGING • ZOOTECNIA
CALZATURA • MATERASSO • ARREDAMENTO

ORSA foam SpA
DIVISIONE REBOUND

ORSA *foam* S.p.A. | Divisione Rebound
Via Ambrogio Colombo, 60 - 21055 Gorla Minore (VA) Italy - Tel: +39 0331 609111
orsafoam@orsafoam.it - orsafoamrebound.it

OMGE: nuove strategie per nuovi orizzonti commerciali

Sicam 2022 – Padiglione 3 - Stand A11

Fiducia, impegno, perseveranza per conseguire gli obiettivi prefissati sono tre concetti che rappresentano la struttura portante del processo di innovazione che l'azienda ha intrapreso da qualche anno per ampliare gli orizzonti commerciali.
Le collaborazioni in essere con aziende leader nei settori ai quali Omge si rivolge e il continuo confronto con esse disegnano un bagaglio, materiale e culturale, dal quale defluiscono flessibilità e capacità gestionali tali da generare un'offerta che contempli, ove possibile, la customizzazione dei prodotti.

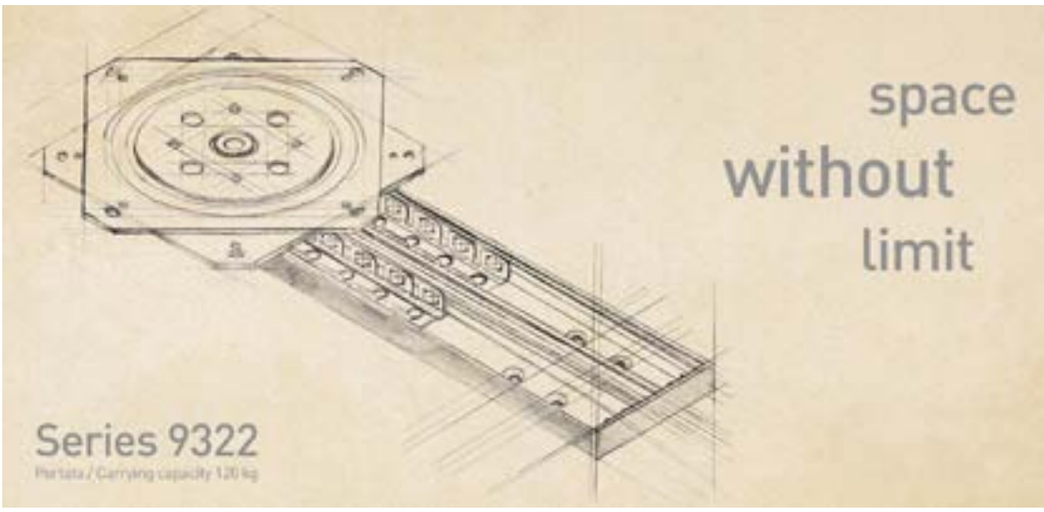
Serie 9322: meccanismo roto-traslante a 180°
Il meccanismo roto-traslante a 180° serie 9322 rappresenta la continuità sulla strada intrapresa ed arricchisce la gamma dei prodotti salvaspazio. L'art. 9322 consente che un piano perfettamente sovrapposto ad un altro possa essere traslato e ruotato per generare un comodo tavolo o una scrivania.

La linea Alutech Modula
Un naturale completamento della linea "Alutech Modula" include una serie di meccanismi ad estensione multipla per tavoli allungabili, piani estraibili e tavoli a consolle che permette di avere requisiti di funzionalità importanti in condizioni di spazio limitato.

La versatilità di utilizzo di questa linea è un perfetto strumento nelle mani di designer e progettisti, interpreti fondamentali nella scelta di soluzioni tecniche e target assoluto al quale l'azienda desidera oggi riservare un canale preferenziale.

OMGE: new strategies for new business horizons

Sicam 2022 – Pavilion 3 - Stand A11



Trust, commitment, perseverance to achieve the targets set are three concepts that represent the supporting structure of the innovation process that the Company has undertaken since few years to expanding the business horizons.
The close existing relationships with leading companies in the sectors to which Omge intends to target, and the continuous dialogue with them are an unvaluable asset, material and cultural, from which flexibility and management skills flow to create an offer which includes, where possible, the product customization.

Series 9322: the 180° roto-translating mechanism

The 180° roto-translating mechanism series 9322 represents the continuity along the undertaken path and it enriches the range of space saving products.
The art.9322 allows a wooden top, completely overlapped to another top, to be translated and rotated to create a table or a working desk.

The line Alutech Modula

This is a natural extension of our line "Alutech Modula" which includes a number of aluminium telescopic multiple extension systems and mechanisms for extendable tables, pull-out tables and consolle tables, a collection that allows to meet important requirements of functionality when space is limited.
The versatility of use of this line is a perfect tool in the hands of designer and engineers, key players to approving technical solutions and target which should be given a preferential channel.

www.omgespa.it

News

Tutto di Fabita, una mini kitchen completa

Sicam 2022 Padiglione 5 – Stand C11

Tutto, design Adriano Design, è un'innovativa mini kitchen che racchiude in una dimensione molto contenuta tutti gli elettrodomestici necessari per le funzioni di lavaggio e cottura.
Il piano in legno è progettato per accogliere uno spazio dedicato alla preparazione, un lavandino in acciaio con miscelatore per l'erogazione dell'acqua e una piccola lavastoviglie che può fungere anche da lava frutta/verdura a pozzetto. Il piano cottura a induzione è sospeso: le due piastre per la cottura sono agganciate alla griglia sopra al top.
Nella parte frontale di Tutto trovano alloggiamento un cassetto refrigerante, cassetti contenitori e un vano con ripiani in legno a vista.

www.fabita.it

Tutto by Fabita, a complete mini kitchen

Sicam 2022 Pavilion 5 – Stand C11

Tutto, design Adriano Design, is an innovative compact kitchen unit enclosing all the necessary washing and cooking functions of household appliances in a very small size.
The wooden top is designed to host a dedicated space for the meal preparation, a blender for the water supply and and a stainless steel sink, besides a little dishwasher that is also a practical cockpit fruit & vegetable washer. The induction hob is hanging: hooked to the grid above the top, the two cooking plates can be leaned on the top.
On Tutto's frontal part are housed a cooling drawer, drawer-holders and a compartment with open wooden shelves.

Frigorifero convertibile sottopiano di Signature Kitchen Suite

Il frigorifero convertibile sottopiano di Signature Kitchen Suite offre, in uno spazio contenuto, la massima qualità in termini di design, materiali e tecnologia. Si compone di due cassetti convertibili che possono essere impostati, in base alle necessità e in maniera indipendente, con sei livelli di temperatura. Gli interni in acciao inox uniscono estetica e funzionalità, aiutando a ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Come tutti gli elettrodomestici Signature Kitchen Suite, i prodotti sottopiano sono Wi-Fi ready e possono essere connessi alla rete di casa, per controllare anche da remoto il funzionamento, l'accensione e lo spegnimento.

www.signaturekitchensuite.it

The undercounter convertible refrigerator by Signature Kitchen Suite

The undercounter convertible refrigerator by Signature Kitchen Suite provides maximum quality in terms of design, materials and technology in a compact space. It is one of the few built-in products on the market to offer two convertible drawers that can be independently set for six temperature modes, based on current needs. The stainless steel compartments combine good looks and functional quality, helping to reduce temperature variations to a minimum. Like all the products of Signature Kitchen Suite, the undercounter units are Wi-Fi ready and can be connected to the home network, also for remote control and monitoring of functions.

RESPECT, RESEARCH, INNOVATION. IMPROVING QUALITY OF LIFE.
CIRCULARREFOAM®
Vefer
Vefer®
POLIURETANI
RISPETTO
RICERCA
INNOVAZIONE
MIGLIORA
LA QUALITÀ
DELLA VITA
VEFER.IT
20851 LISSONE (MB) - ITALY - VIALE MARTIRI DELLA LIBERTÀ, 102 - TEL. +39 039.484821 R.A. - FAX +39 039.484607 - INFO@VEFER.COM

SACE Rapporto Export 2022: +10,3% per le esportazioni italiane

L'export nazionale di beni crescerà quest'anno del 10,3%, continuando a registrare un andamento positivo anche nel 2023 (+5%), quando si raggiungeranno quasi 600 miliardi di euro, che consentiranno all'Italia di mantenere pressoché invariata la sua quota di mercato a livello mondiale. E' questo il dato positivo che emerge dall'ultimo Rapporto Export di SACE dal titolo "Caro export. Sfide Globali e il Valore di Esserci", presentato nel corso di una diretta streaming realizzata con e per le aziende esportatrici italiane, che hanno raccontato la propria esperienza e i risultati raggiunti grazie anche al supporto di SACE.

Export italiano, volano di crescita per la nostra economia

In uno scenario sempre più complesso, dove incertezza geopolitica, caro prezzi e interruzione delle catene di fornitura saranno le principali sfide per l'export italiano, questo tuttavia si confermerà un traino prezioso per la nostra economia, anche se sarà decisamente più costoso.
Quest'anno, come dicevamo, le esportazioni italiane di beni in valore registreranno un aumento a doppia cifra spinto però in larga parte dal fattore prezzo, più che dal volume, che esprimerà invece solo un +2,6%. Se quindi quest'anno è il "Caro export" a spingere il valore del Made in Italy, nel 2023, in un contesto ancora incerto, sarà la resilienza delle aziende a dare impulso alle vendite oltreconfine, grazie anche al supporto di una gamma sempre più ampia di prodotti e servizi assicurativo-finanziari e di accompagnamento offerti dal Gruppo SACE.
"Abbiamo risorse, strumenti e competenze per affrontare le sfide globali e tenere alta la bandiera dell'export italiano nel mondo", ha commentato l'Amministratore Delegato di SACE Alessandra Ricci. "Con un approccio sempre più strategico, un'attenzione a nuovi mercati e grazie a tutto il sostegno assicurativo-finanziario che il nostro Gruppo è in grado di offrire, le aziende italiane possono rafforzare la loro competitività anche in un momento complesso come questo".

I trend per settori e geografie

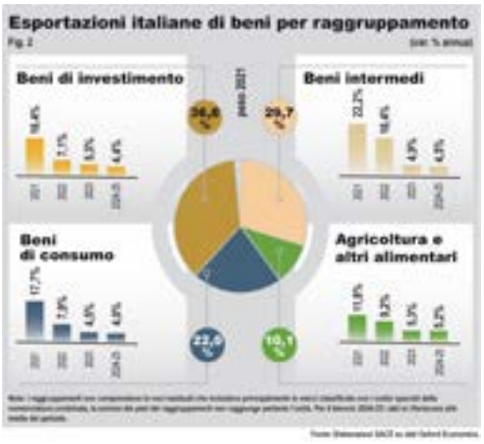
Secondo il Rapporto Export 2022 di Sace anche per i diversi settori di export assisteremo quest'anno ad ampie crescite in valore, mentre gli aumenti in volume rimarranno generalmente più contenuti. Il ritorno dell'inflazione globale si rifletterà, inoltre, in un calo del potere d'acquisto delle imprese e delle famiglie più in difficoltà, che potranno ridurre le risorse destinate agli acquisti di beni di consumo.
A livello geografico il conflitto in Ucraina e il protrarsi, anche se con minore intensità, dell'emergenza sanitaria stanno producendo effetti differenziati. Tra le aree che stanno beneficiando dei rincari dei prezzi dell'energia e delle nuove fonti di fornitura cercate dall'Europa, c'è senza dubbio il Medio Oriente e il Nord Africa. Analizzando le economie emergenti, numerose opportunità per le nostre imprese deriveranno dai piani di investimenti pubblici degli Emirati Arabi Uniti, dell'Arabia Saudita o dell'India, e dal crescente inserimento nelle catene di approvvigionamento di player nazionali in Messico o Colombia.

SACE Export 2022 Report: +10.3% for Italian exports

The national export will grow this year by 10.3%, continuing to record a positive trend also in 2023 (+5%), when it will reach almost 600 billion euros, which will allow Italy to maintain almost unchanged its market share worldwide. This is the positive figure that emerges from the latest SACE Export Report entitled "Expansive export. Global Challenges and the Value of Being There", presented during a live stream made with and for Italian exporting companies, which talked about their experience and the results achieved thanks also to the support of SACE.

Italian export, driving force for our economy

In an increasingly complex scenario, where geopolitical uncertainty, price increases and the interruption of supply chains will be the main challenges for Italian export, this will nevertheless prove to be a valuable driving force for our economy, even if it will be decidedly more expensive.
This year, as we said, Italian exports of goods in value will record a double-digit increase, driven in large part by the price factor, rather than by volume, which will instead express only + 2.6%. So if this year is the "Expansive export" to push the value of Made in Italy, in 2023, in a still uncertain context, it will be the resilience of companies that will boost foreign sales, thanks also to the support of an ever wider range of insurance-financial and accompanying products and services offered by the SACE Group. "We have the resources, tools and skills to face global challenges and keep the flag of Italian exports high in the world," commented SACE CEO Alessandra Ricci. "With an increasingly strategic approach, attention to new markets and thanks to all the insurance-financial support that our Group is able to offer, Italian companies can strengthen their competitiveness even in a complex time like this".



Trends by sectors and geographies

According to Sace's 2022 Export Report, we will also see large increases in value this year for the various export sectors, while the increases in volume will generally remain more contained. The return of global inflation will also be reflected in a decline in the purchasing power of businesses and households most in difficulty, which will be able to reduce the resources allocated to the purchase of consumer goods. The conflict in Ukraine is producing different effects in the various countries, albeit with less intensity than the health emergency. Among the areas that are benefiting from rising energy prices and new sources of supply sought by Europe, there are undoubtedly the Middle East and North Africa. Analyzing emerging economies, numerous opportunities for our companies will derive from the public investment plans of the United Arab Emirates, Saudi Arabia or India, and from the growing inclusion in the supply chains of national players in Mexico or Colombia.

www.sace.it

Europur: focus sull'industria dei poliuretani espansi flessibili

La conferenza annuale di Europur, l'associazione europea dei produttori di blocchi di poliuretano espanso flessibile, si è svolta dall'8 al 9 giugno 2022 a Berlino. Quest'anno l'incontro ha visto un numero elevatissimo di partecipanti, quasi 400 in presenza e 90 online, provenienti da tutta Europa e oltre, inclusi Stati Uniti, India, Corea e diversi paesi africani.

La conferenza è iniziata con l'Assemblea Generale di Europur, nel corso della quale i membri dell'associazione hanno accolto l'adesione di 15 nuove aziende. Questa crescita dei membri ha portato Bart J. ten Brink, Presidente di Europur, ad affermare quanto segue: "Essere più forti ci rende – come associazione – i migliori rappresentanti di tutta la nostra filiera. Dalla culla al riciclaggio, alle nuove materie prime, ci consente di parlare in modo più credibile a nome del nostro settore, di avere i mezzi finanziari per realizzare i nostri progetti ed inoltre rende la nostra associazione ancora più interessante per gli attuali membri". L'Assemblea Generale ha anche eletto un nuovo Consiglio di Amministrazione per un mandato di tre anni. Bart J. ten Brink è stato riconfermato Presidente dell'Associazione per altri tre anni. Tra i 16 membri che compongono il nuovo Consiglio di Amministrazione troviamo anche Marco Pelucchi, General Manager di Pelma nonché Presidente di Aipef, Aziende Italiane Poliuretani Espansi Flessibili.

Poliuretano espanso: una crescita del 4,4% nel 2021

La prima giornata del convegno ha visto la presentazione, da parte di Clint Raine, dei dati sulla produzione europea di schiuma PU flessibile per il 2021 e le tendenze per il 2022. Sebbene l'industria europea abbia registrato una forte crescita del 4,4% nel 2021 rispetto all'anno precedente, il messaggio generale è stato che l'industria del settore deve prepararsi ad affrontare un periodo con una domanda stabile e probabilmente anche in calo. Questa situazione è dovuta soprattutto a fattori al di fuori della catena di approvvigionamento del poliuretano. James Elliot di Argus Media ha integrato la presentazione di Clint Raine illustrando il contesto più ampio dei mercati energetici e petrolchimici attualmente molto instabili.

Settore bedding: cambiamenti normativi

Frederik Lauwert, amministratore delegato di EBIA (European Bedding Industry Association) ha fornito al pubblico una panoramica dei cambiamenti normativi che il settore del bedding e dei mobili deve aspettarsi nei prossimi anni. Lorraine McMahon di The Home Group nella sua presentazione ha invece evidenziato i punti di forza e di debolezza della schiuma PU. Marco Pelucchi e l'architetto Riccardo Giovanetti hanno chiuso la sessione mostrando come l'industria italiana del poliuretano espanso stia promuovendo questo materiale all'interno dell'iniziativa Poliuretano è.

Tecnologie di riciclo dei poliuretani

Il tema della sostenibilità, insieme a quelli legati alla salute e alla sicurezza, è stato al centro delle sessioni di approfondimento che si sono svolte durante la seconda giornata della conferenza. Nella sessione sulla sostenibilità in particolare, i partecipanti hanno potuto discutere le più recenti evoluzioni nelle tecnologie di riciclo dei poliuretani.

Europur: focus on the flexible polyurethane foam industry

The annual conference of EUROPUR, the European association of flexible polyurethane foam blocks, took place from 8 to 9 June in Berlin. This year the meeting saw a very high number of participants, almost 400 in attendance and 90 online, from Europe, United States, India, Korea and various African countries.
The conference began with the Europur General Assembly, during which the members of the association welcomed the membership of 15 new companies.
This growth in members has led Bart J. ten Brink, President of EUROPUR, to affirm the following: "Being stronger makes us - as an association - the best representatives of our entire supply chain. From the cradle to recycling, to new raw materials, it allows us to speak more credibly on behalf of our sector, to have the financial means to carry out our projects and also makes our association even more interesting for current members".
The General Assembly also elected a new Board of Directors for a three-year term. Bart J. ten Brink was reappointed as President of the Association for another three years. Among the 16 members who make up the new Board of Directors we also find Marco Pelucchi, General Manager of Pelma and President of Aipef, Italian Flexible Polyurethane Foam Companies.

Polyurethane foam:
a growth of 4.4% in 2021
The first day of the conference saw the presentation by Clint Raine of the data on the European production of flexible PU foam for 2021 and the trends for 2022. Although the European industry recorded strong growth of 4.4% in 2021 compared to the previous year, the general message was that the industry must prepare for a period with stable demand and probably also declining. This situation is mainly due to factors outside the polyurethane supply chain. James Elliot of Argus Media complemented Clint Raine's presentation by illustrating the broader context of the currently very unstable energy and petrochemical markets.

Bedding sector: regulatory changes
Frederik Lauwert, CEO of EBIA (European Bedding Industry Association) gave the public an overview of the regulatory changes that the bedding and furniture industry must expect in the coming years. Lorraine McMahon of The Home Group highlighted the strengths and weaknesses of PU foam in her presentation. Marco Pelucchi and architect Riccardo Giovanetti closed the session by showing how the Italian polyurethane foam industry is promoting this material within the Poliuretano è initiative.

Technologies for the recycling of polyurethanes
The theme of sustainability, together with those related to health and safety, was at the center of the in-depth sessions that took place during the second day of the conference.
In the sustainability session in particular, participants were able to discuss the latest evolutions in polyurethane recycling technologies.

www.europur.org

PELMA

produzione poliuretano espanso

60 Years

1962 2022

60 years of Enthusiasm Passion Love for Polyurethane Foam

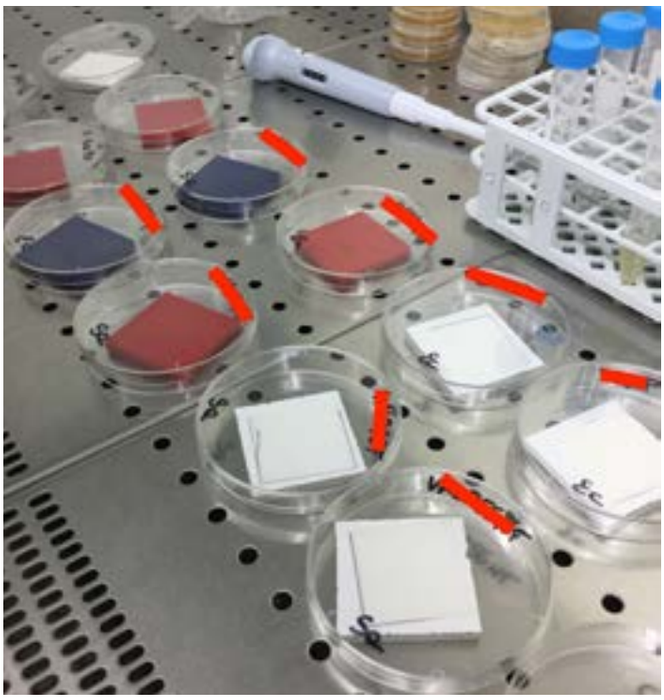
www.pelma.it

YouTube

Pelma S.pA. Bassano Bresciano (BS) ITALY

Superfici antibatteriche: nuovo accreditamento per Catas

Catas, il più importante laboratorio europeo di prove e certificazioni per il settore del legno-arredo, dallo scorso anno può vantare l'accreditamento ISO 22196:2011 "Measurement of antibacterial activity on plastics and other non-porous surfaces", per valutare le proprietà antibatteriche delle superfici, in termini più tecnici le proprietà di prodotti polimerici ai quali sono state aggiunte sostanze antibatteriche.
Si tratta di un accreditamento di grande attualità in questi anni, nato nel 2020 sull'onda della pandemia da Covid-19 e di una fortissima preoccupazione circa la possibilità di contrarre malattie trasmesse attraverso il contatto con superfici infette.



Un metodo di prova standardizzato e accreditato
Chi lavora nella ricerca e nello sviluppo di tecnologie e materiali che puntano al controllo e alla limitazione della proliferazione di batteri sulle superfici, può ora rivolgersi a Catas e affidarsi a un metodo di prova standardizzato e accreditato.
Del resto l'affidabilità del laboratorio è ampliamente riconosciuta: lo testimonia il fatto che Catas abbia eseguito, solo negli ultimi due anni, oltre 140 prove su vernici, pellicole per imballaggio, rivestimenti per arredi e pavimenti.
Un'attività che ha ovviamente coinvolto soprattutto materiali utilizzati negli ambulatori medici, nelle comunità o in ambienti molto frequentati, spazi dove il rischio di trasmissione di un'infezione batterica attraverso l'uso promiscuo di oggetti o il contatto con superfici infette è maggiore; non sono però mancate le prove effettuate su prodotti destinati all'uso domestico.

Catas accreditato per le misurazioni regolate dalla norma ISO 22196
La serietà, la coerenza, la volontà di garantire sempre la massima affidabilità e trasparenza che da sempre contraddistinguono il lavoro di Catas hanno dunque spinto il laboratorio a conseguire l'accreditamento da parte dell'ente italiano di accreditamento Accredia anche per questo metodo di prova, permettendogli così di entrare nel brevissimo elenco dei laboratori accreditati per ISO 22196, solo quattro in tutto il territorio nazionale.

Catas lancia il CQA Antibacterial Coating
Per rispondere all'esigenza dei produttori di vernici di qualificare con un marchio autorevole i propri prodotti, Catas ha inoltre messo a punto un nuovo schema di certificazione che si aggiunge ai ben noti Catas Quality Award (CQA).
Si tratta del CQA Antibacterial Coating che, attraverso uno specifico programma di test e controlli, certifica i cicli di verniciatura per interni che rispondono a determinati requisiti prestazionali, tra cui l'attività antibatterica.

CATAS QUALITY AWARD
Antibacterial Coating
Certified by Catas

Antibacterial surfaces: new accreditation for Catas

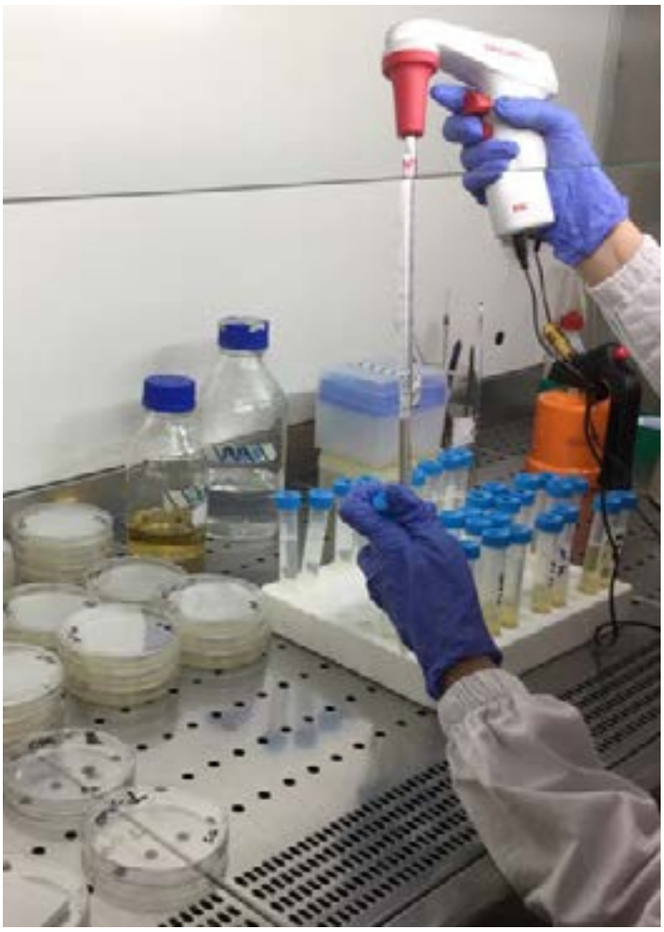
Catas, the most important European testing and certification laboratory for the wood-furniture sector, since last year can boast the accreditation ISO 22196:2011 "Measurement of antibacterial activity on plastics and other non-porous surfaces", to evaluate the antibacterial properties of surfaces, in more technical terms the properties of polymeric products to which antibacterial substances have been added.
This is a highly topical accreditation in recent years, started in 2020, in the wake of the "Covid-19" pandemic and huge concern about the possibility of contracting diseases transmitted through contact with infected surfaces.

A standardized and accredited method
Those working in the research and development of technologies and materials that aim to control and limit the proliferation of bacteria on surfaces can now turn to Catas and rely on a standardized and accredited test method.
Moreover, the reliability of the laboratory is widely recognized: evidence of this is the fact that over the last two years, Catas has carried out more than 140 tests on coatings, packaging films, furniture and floor coverings. An activity that obviously involved materials used in medical practices, communities or highly frequented environments, where the risk of transmission of a bacterial infection through the promiscuous use of objects or contact with infected surfaces is greater, although there has been no lack of tests carried out on products intended for domestic use.

Catas accredited for the measurements regulated by the ISO 22196 standard
The seriousness, coherence, the will to always guarantee the maximum reliability and transparency that have always distinguished the work of Catas have therefore pushed the laboratory to obtain accreditation by the Italian accreditation body Accredia also for this test method, thus allowing him to enter the very short list of laboratories accredited for ISO 22196, only four in the whole national territory.

Catas launches the CQA Antibacterial Coating
To meet the need for coating manufacturers to endorse their products with an authoritative brand name, Catas has developed a new certification scheme, in addition to the well-known Catas Quality Award (CQA).
This is the CQA Antibacterial Coating Certification, which, through a specific programme of tests, certifies coating systems for interiors that meet certain performance requirements, including antibacterial activity.

www.catas.com



- Server e Hosting performanti
- Realizzazione E-Commerce e Siti web
- Integrazione API
- CRM e ERP su misura
- Realizzazione Portali web
- Assistenza tecnica dedicata

Emmet Solution

www.emmetsolution.it

SICAM 2022: il meglio della produzione di ogni settore merceologico

Lo scorso luglio abbiamo incontrato Carlo Giobbi, patron di Sicam, il Salone internazionale componenti, semilavorati e accessori per l'industria del mobile, per conoscere le novità dell'edizione 2022.

Ci può fornire gli elementi caratterizzanti di Sicam 2022?
Dopo il posticipo del 2020 e il successo ottenuto nell'edizione del 2021 dove, senza nessuna aspettativa da parte dei nostri espositori, la fiera ha avuto un enorme riscontro, direi che l'edizione 2022 si presenta ancora meglio della precedente. Ricordiamo che l'anno scorso abbiamo avuto quasi 100 Paesi in visita a Pordenone in un momento in cui era ancora molto difficile viaggiare.
Ad oggi la fiera ha già esaurito tutti i suoi spazi, abbiamo anche ingrandito il Padiglione 8 per cercare di accontentare altri espositori. Abbiamo in essere ancora una lista di attesa, ma purtroppo non potremo accontentare tutti. Possiamo però dire che, per ogni settore merceologico, abbiamo il meglio della produzione; questo consentirà ai nostri visitatori, produttori di mobili, cucinieri, commercianti di tutti i Paesi del mondo, di vedere il meglio di quello che il settore offre.
La manifestazione occupa una superficie espositiva lorda di oltre 37.000 metri quadrati con l'aggiunta, come dicevo prima, del Padiglione 8; siamo inoltre in attesa, come promesso dall'Ente Fiera Pordenone, di nuovi padiglioni che dovrebbero essere realizzati di fronte al Padiglione 5. Vedremo! Circa un terzo degli espositori, il 32%, provengono dall'estero e come sempre l'Europa è rappresentata attraverso tutte le sue migliori produzioni. La Germania è sempre il Paese estero con il maggior numero di espositori, poi a seguire abbiamo Turchia, Austria e Spagna. Con questi dati ci aspettiamo quindi la presenza di buyers provenienti da tutto il mondo. Vorrei ricordare che anche quest'anno Sicam è l'unica fiera internazionale del settore a svolgersi.

Ci sono importanti ritorni, nuove presenze rispetto all'edizione dell'anno scorso?
Sono ritornati quelli che l'anno scorso, per motivi legati al Covid, non avevano voluto partecipare. Da sottolineare che l'anno scorso tutte le aziende del settore hanno lavorato molto bene quindi, e non vorrei essere cattivo, qualcuno forse aveva pensato di non aver bisogno di partecipare alla fiera, salvo poi pentirsene, visti gli ottimi risultati raggiunti da Sicam 2021.
Sono appena rientrato da San Paolo per ForMobile e da Buenos Aires per Fitecma; i visitatori incontrati in queste fiere, e che verranno in visita a Pordenone, hanno dichiarato che Sicam è una fiera facile, pratica, dove poter vedere tutti i prodotti in uno spazio relativamente ristretto; una fiera che può essere paragonata a un grande ufficio dove ci si incontra, si confrontano le idee, i contatti sono molto più facili e soprattuto allo stand si lavora!
I servizi di Sicam inoltre aiutano molto gli espositori. A questo proposito mi permetto di aggiungere che quest'anno avremo un nuovo ristorante nel Padiglione 9 proprio per agevolare i nostri espositori nel loro lavoro, potranno così accogliere e ospitare i loro migliori clienti senza code o perdite di tempo.

Per il momento mi sembra che non siano previste restrizioni particolari anticovid.
Attualmente non vi sono vincoli o regole per il Covid, tenendo presente che non ci saranno in visita molti Paesi asiatici; in Cina soprattutto vigono ancora molte restrizioni, la quarantena e regole molto ferree. Stiamo lavorando però con il Sudamerica; dovremmo avere un gruppo di professionisti peruviani, altri provenienti dal Brasile e dall'Argentina.

Nella foto Carlo Giobbi e lo staff di Sicam.

L'attuale situazione internazionale con il conflitto Russia-Ucraina determinerà inevitabilmente cambiamenti nelle relazioni economiche tra i Paesi.
Sta di fatto che proprio in questi giorni abbiamo ricevuto richieste di visti da parte di produttori di mobili russi e inoltre abbiamo anche la presenza di un espositore ucraino che ha chiesto di partecipare a Sicam e, vista la situazione, lo abbiamo accolto volentieri a costo zero. Ci sembrava il minimo per aiutare un popolo che è stato invaso in maniera assurda.

Quali saranno i mercati, a vostro avviso, più interessanti nel prossimo futuro? I Paesi del Sudamerica sono interessati ai nostri prodotti?
Innanzitutto dobbiamo ricordare che nel 2019, ultima fiera precovid, la Cina era al primo posto per visitatori esteri; questi venivano in fiera non per copiare, perché oggi anche in Cina si producono ottimi accessori, ma perché trovavano nelle proposte italiane quel qualcosa in più che fa la differenza. Questa è del resto la forza del nostro Made in Italy. Come dicevo prima sono stato pochi giorni fa in Brasile a ForMobile, la fiera era piena di gente, c'era un forte desiderio di vedersi, di fare, di incontrarsi. Ho parlato con alcuni importatori locali, con il responsabile di Haefele Brasile e da parte di tutti ho rilevato la voglia di andare avanti pur con tutte le difficoltà che possono esserci. Lo stesso discorso vale per il Perù, compatibilmente al fatto che non è un Paese enorme, ma anche lì ho notato questa voglia di fare. Siamo in contatto con un gruppo di persone per organizzare il viaggio e pertanto ci aspettiamo un gran numero di visitatori. Quest'anno abbiamo inoltre cambiato il sistema di registrazione: chi si è registrato riceve un codice, con questo codice può stampare, ai dispositivi automatici collocati nei diversi ingressi, direttamente la tessera che quest'anno sarà tipo carta di credito. Proviamo questa nuova soluzione per agevolare l'ingresso: metteremo tanti dispositivi nei vari punti di ingresso al Padiglione 1, al 5 e al 10 in modo che, in 7/8 secondi, i visitatori possano stampare la propria tessera ed entrare. Abbiamo cambiato i fornitori per gli accessi in fiera, lavoriamo ora con questa azienda che si adegua maggiormente alle nostre esigenze.

Nonostante la situazione difficile con i continui aumenti dei prezzi delle materie prime e soprattutto dell'energia, i fatturati di molte aziende leader del settore arredo hanno registrato forti incrementi secondo i dati FederlegnoArredo. Come valuta questa realtà apparentemente contraddittoria?
Il 2020 è stato un anno molto importante per i nostri espositori, parlo del settore dell'accessoristica, con fatturati più che positivi perché la gente, costretta a stare a casa causa Covid, ha comprato mobili, cucine, arredi. Hanno lavorato molto bene i mobilieri e di conseguenza anche il nostro settore. Dobbiamo ora capire questa bolla fino a quando proseguirà e soprattutto è importante avere visitatori stranieri per poter aprire altri nuovi mercati.

Per quanto ci riguarda, partendo dal fatto che lo scorso dicembre avevamo oltre il 93% della fiera già venduta, riscontriamo che l'interesse e la voglia di partecipare da parte delle aziende c'è. Mi permetto di dire che quelli che hanno cercato di organizzare fiere virtuali hanno fatto un grosso buco nell'acqua, perché il virtuale in una fiera non esiste; la gente ha bisogno di vedersi, parlarsi, guardarsi negli occhi. Parlarsi via web non è la stessa cosa.
Prova ne è il Sicam dell'anno scorso: nonostante l'obbligo delle mascherine, nonostante il Covid, nonostante i controlli agli ingressi, nonostante tutto, la gente è venuta e la presenza di visitatori provenienti da 92 Paesi del mondo a Pordenone è stato un grande successo. Siamo stati molto soddisfatti e questo grazie ai nostri espositori perché sono loro che alla fine determinano il successo o meno di una manifestazione. Si è inoltre un po' sfatato il mito che senza

i grandi nomi le fiere non funzionano; non è vero, i visitatori vengono ugualmente.
Tutti quelli che hanno dato fiducia al Sicam nel 2021, hanno avuto un riscontro positivo e sono stati ampiamente ricompensati del loro sforzo. Sono tutti presenti anche quest'anno.
Abbiamo avuto un incremento dei produttori di carte per cui possiamo dire che i produttori di carte e pannelli espongono a Pordenone; quelli della ferramenta sono ovviamente da sempre presenti in modo considerevole.

Ci sono anche molti produttori di materiali per piani, top cucina...
Qualcuno ci ha lasciato perché a fine settembre c'è Cersaie a Bologna e Marmomac a Verona e quindi la scelta è andata alla manifestazione che porta il fatturato maggiore. Del resto le aziende produttrici di piastrelle ceramiche hanno solo di recente ampliato la loro produzione con materiali destinati ai piani cucina ed ovviamente hanno preferito partecipare a Cersaie.
Noi siamo leader da oltre vent'anni, prima con un altro marchio poi con il nostro attuale, e ormai l'ottobre pordenonese è riservato ai produttori di materiali e accessori per mobili.
La data continua ad essere quella di ottobre anche perché è perfetta in quanto qui si presentano le novità che serviranno ai produttori di mobili e cucinieri per le fiere di primavera, i Saloni del Mobile di Parigi, Colonia e Milano.

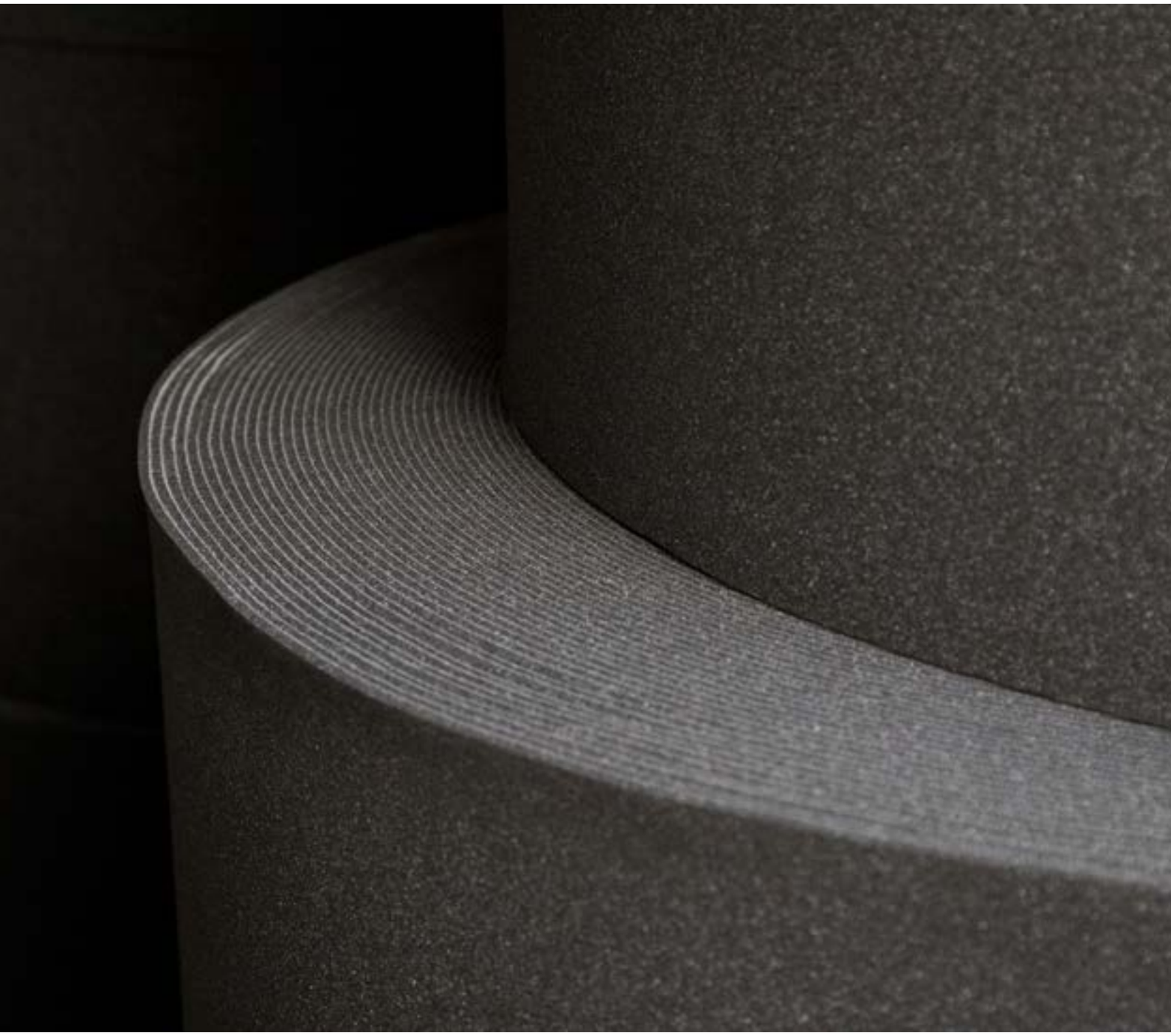
A proposito di Salone del Mobile di Milano abbiamo visto che la sostenibilità è stata al centro dell'ultima edizione: in quale misura anche il settore dei materiali e della componentistica ha recepito l'importanza di questo tema?

Il problema ambientale è molto sentito dai nostri espositori, anche alla luce dei recenti eventi, vedi la tragedia della Marmolada o la grave crisi idrica. Le aziende del settore stanno cercando di intervenire sugli imballi dei prodotti, di utilizzare materiali riciclati o materiali che possano essere riutilizzati nell'ottica di un'economia circolare. Da parte nostra abbiamo voluto abbandonare la plastica per i badge dei visitatori sostituendola con questa nuova tessera, se vogliamo più sostenibile.
Manteniamo ancora il catalogo cartaceo perché reputiamo che esistano ancora persone non avvezze all'uso dei sistemi tecnologici.
Pur avendo adottato tutte le tecnologie moderne oggi ampiamente utilizzate, seguite soprattutto da Carolina e Michele, preferiamo fornire anche il cartaceo.

Intervista a cura di Raffaella Busecchian

QUALITY ARTICLES FOR UPHOLSTERED

delitex



BUYING HOUSE DELITEX S.R.L. - Via Suore del Cottolengo 3/5 - 22060 Cabiate
Phone: +39 031 76 84 52 – Fax +39 031 75 63 42 - info@delitex.it - www.delitex.it

SICAM 2022: the best of the production of each product sector

Last July we met Carlo Giobbi, patron of Sicam, the international exhibition of components, semi-finished products and accessories for the furniture industry, to find out about the news of the 2022 edition.

Can you provide us with the characteristic elements of Sicam 2022?
After the postponement of 2020 and the success achieved in the 2021 edition where, without any expectations from our exhibitors, the fair had a huge response, I would say that the 2022 edition is even better than the previous one. We recall that last year we had almost 100 countries visiting Pordenone at a time when it was still very difficult to travel.
To date the fair has already exhausted all its spaces and we have also enlarged Pavilion 8 to try to accommodate other exhibitors. We still have a waiting list in place, but unfortunately we will not be able to please everyone. However, we can say that, for every product sector, we have the best of production; this will allow our visitors, furniture manufacturers, cookers, traders from all over the world, to see the best of what the sector offers. The event occupies a gross exhibition area of over 37,000 square meters with the addition, as I said before, of Pavilion 8; we are also waiting, as promised by the Pordenone Fair Authority, for new pavilions that should be built in front of Pavilion 5. We'll see! About a third of the exhibitors, 32%, come from abroad and, as always, Europe is represented through all its best productions.
Germany is always the foreign country with the largest number of exhibitors, then followed by Turkey, Austria and Spain. With these data we therefore expect the presence of buyers from all over the world. I would like to emphasize that Sicam is the only international fair in the sector to take place this year as well.

Are there important returns or new appearances compared to last year's edition?
Those who did not want to participate last year, for reasons related to Covid, returned. To underline that last year all the companies in the sector have worked very well so, and I would not like to be bad, someone maybe thought he did not need to attend the fair, except then regret, seeing the excellent results achieved by Sicam 2021.
I have just returned from São Paulo for For-Mobile and from Buenos Aires for Fitecma; the visitors met at these fairs, and who will visit Pordenone, have declared that Sicam is an easy fair, practice, where you can see all the products in a relatively small space; a fair that can be compared to a large office where you meet, you compare ideas, contacts are much easier and especially at the stand you work! Sicam's services also help exhibitors a lot. In this regard, I would like to add that this year we will have a new restaurant in Hall 9 precisely to facilitate our exhibitors in their work, so that they will be able to welcome and host their best customers without queuing or wasting time.

For the moment it seems to me that there are no particular anticovid restrictions.
Currently there are no constraints or rules for Covid, bearing in mind that there will not be many Asian countries visiting; especially in China there are still many restrictions, quarantine and very strict rules. However, we are working with South America; we should have a group of Peruvian professionals, others from Brazil and Argentina.

The current international situation with the Russia-Ukraine conflict will inevitably lead to changes in economic relations between countries.
The fact is that just in these days we have received visa requests from Russian furniture manufacturers and also we have the presence of a Ukrainian exhibitor who asked to participate in Sicam and, given the situation, we gladly welcomed him at no cost. It seemed to us the least to help a people who have been invaded in an absurd way.

Which markets, in your opinion, will be the most interesting in the near future? Are South American countries interested in our products?
First of all we must remember that in 2019, the last Precovid fair, China was in first place for foreign visitors; they came to the fair not to copy, because today also in China excellent accessories are produced, but because they found in the Italian proposals that something extra that makes the difference. This is the strength of our Made in Italy. As I said before, I was a few days ago in Brazil at For-Mobile, the fair was full of people, there was a strong desire to see each other, to do, to meet. I spoke with some local importers, with the manager of Hafele Brazil and on the part of everyone I noticed the desire to go on despite all the difficulties that may exist.

The same goes for Peru, compatibly with the fact that it is not a huge country, but even there I noticed this desire to do.
We are in contact with a group of people to organize the trip and therefore we are expecting a large number of visitors.
This year we have also changed the registration system: those who have registered receive a code, with this code they can print the card directly to the automatic devices located in the various entrances, which this year will be a credit card type.
We will try this new solution to facilitate entry: we will put many devices in the various entry points to Hall 1, 5 and 10 so that, in 7/8 seconds, visitors can print their card and enter.
We have changed the suppliers for access to the fair, we are now working with this company that adapts more to our needs.

Despite the difficult situation with the continuous increases in the prices of raw materials and especially energy, the turnover of many leading companies in the furniture sector recorded strong increases according to FederlegnoArredo data. How do you evaluate this apparently contradictory reality?
2020 was a very important year for our exhibitors, I am talking about the accessories sector, with more than positive turnover because people, forced to stay at home because of Covid, bought furniture, kitchens, furniture. The furniture makers did very well and consequently also our sector. We must now understand this bubble until it continues and above all it is important to have foreign visitors in order to open other new markets.

As for us, starting from the fact that last December we had over 93% of the fair already sold, we find that there is a lot of interest and desire to participate by companies.
I take the liberty of saying that those who have tried to organize virtual fairs have made a big hole in the water, because the virtual does not exist in a fair; people need to see each other, talk to each other, look each other in the eye.
Speaking on the web is not the same thing. Proof of this is last year's Sicam: despite

the obligation of masks, despite Covid, despite the checks at the entrances, despite everything, people came and the presence of visitors from 92 countries around the world in Pordenone was a great success. We were very satisfied and this is thanks to our exhibitors because they are the ones who ultimately determine the success or failure of an event.
The myth that fairs don't work without big names has also been somewhat dispelled; that's not true, visitors come anyway.
All those who trusted Sicam in 2021 had a positive response and were amply rewarded for their effort. They are all also present this year. We have had an increase in paper producers so we can say that paper and panel producers exhibit in Pordenone; those of furniture hardware have obviously always been present in a considerable way.

There are also many manufacturers of materials for tops, kitchen top...
Someone left us because at the end of September there is Cersaie in Bologna and Marmomac in Verona and therefore the choice went to the event with the highest turnover. After all, ceramic tile manufacturers have only recently expanded their production with materials intended for kitchen tops and obviously preferred to participate in Cersaie.
We have been leaders for over twenty years, first with another brand and then with our current one, and now October in Pordenone is reserved for manufacturers of materials and accessories for furniture. The date continues to be that of October, also because it is perfect as it presents the novelties that will be used by furniture and kitchen manufacturers for the spring fairs, the Saloni del Mobile in Paris, Cologne and Milan.

Speaking of the Salone del Mobile in Milan, we saw that sustainability was at the center of the last edition: to what extent has the materials and components sector also acknowledged the importance of this issue?
The environmental problem is deeply felt by our exhibitors, also in the light of recent events, such as the tragedy of the Marmolada or the serious water crisis.
The companies in the sector are trying to intervene on product packaging, to use recycled materials or materials that can be reused in the perspective of a circular economy.
For our part, we wanted to abandon plastic for visitor badges and replace it with this new card, if we want more sustainable. We still keep the paper catalog because we believe that there are still people who are not accustomed to the use of technological systems. Although we have adopted all the modern technologies widely used today, followed above all by Carolina and Michele, we also prefer to supply paper.

Interview by Raffaella Busecchian

www.exposicam.it

AIPEF

Aziende Italiane Poliuretani Espansi Flessibili

Chemical Resine
Cires
Norditalia Resine
Olmo Giuseppe
Orsa Foam
Pelma
Rag.Vittorio Broggini
Sip
Sitab P.E.

Aper
Covestro
Dolphin Pack
Eigenmann & Veronelli
Eurofed
Evonik Industries
Fema Industry
Huntsman Tioxide Europe
Repi

Federazione Gomma Plastica

www.aipef.it

www.poliuretano-e.it

Aipef. Via San Vittore 36 Milano ITALY

Produttori

Aipef

Via San Vittore, 36
20100, Milano (MI)
Italia

Aziende Italiane Poliuretano Espanso Flessibile
Italian Companies Flexible Expanded Polyurethane

www.aipef.it

Arpa Industriale

Via Piumati, 91
12042, Bra (CN)
Italia

Pannelli, piallacci e semilavorati
Panels, veneers and semi-finished products

www.arpaindustriale.com

Chemical Resine

Via 24 Maggio, 4/6
20851, Lissone (MB)
Italia

Poliuretano espanso flessibile
Flexible polyurethane foam

www.chemicalresine.com

CFN Verniciatura

Via Vecchio Rai - Z.I. Paludi
32016, Alpago (BL)
Italia

Laccatura e verniciatura per mobili
Lacquering and varnishing for furniture

www.cfnfinishing.com

Delitex

Via Suore Del Cottolengo, 3/5
22060, Cabiate (CO)
Italia

Accoppiatura
Lamination

www.delitex.it

Elcam

Via delle Industrie, 30/36
20851, Lissone (MB)
Italia

Trasformatori di materiali per imbottitura
Transformers for padding materials

www.elcamsrl.it

Fapam

Via G. Verdi, 58
62010, Appignano (MC)
Italia

Complementi d'arredo e accessori in alluminio
Furnishing accessories and accessories in aluminum

www.fapamsrl.com

Ferramenta Livenza

Viale L. Zanussi, 21
33070, Maron di Brugnera (PN)
Italia

Ferramenta per mobili
Furniture hardware

www.ferramentalivenza.it

Frabo adesivi

Via Garibaldi, 76/78
20061, Carugate (MI)
Italia

Collanti e adesivi per mobili
Glues and adhesives for furniture

www.frabo.it

Producers

Grass Italia

Ingrosso Sett. B1
33170, Pordenone (PN)
Italia

Ferramenta per mobili
Furniture hardware

www.grass.eu

Hettich

Via Calderai, 35
31010, Cimadolmo (TV)
Italia

Ferramenta per mobili
Furniture hardware

www.hettich.com

Omge

Via Nazionale, 1
22070, Vertemate con Minoprio (CO) Italia

Sistemi di movimento per mobili
Movement systems for forniture

www.omgespa.it

Orsa foam

Via A. Colombo, 60
21055, Gorla Minore (VA)
Italia

Poliuretano espanso flessibile
Flexible polyurethane foam

www.orsafoam.it

Ossicolor

Via Fontanelle, 126
38121, Trento (TN)
Italia

Profili in alluminio
Aluminum profiles

www.ossicolor.it

Ostermann

Via Germania, 38
35010, Peraga Di Vigonza (PD)
Italia

Bordi per mobili
Furniture boards

www.ostermann.eu

Pelma

Via Mazzini, 500
25020, Bassano Bresciano (BS)
Italia

Poliuretano espanso flessibile
Flexible polyurethane foam

www.pelma.it

Schattdecor

Via Thansau, 1
20088, Rosate (MI)
Italia

Superfici e carte decorative
Surfaces and decorative papers

www.schattdecor.it

Vefer

Viale Martiri della Libertà, 102
20851, Lissone (MB)
Italia

Poliuretano espanso flessibile
Flexible polyurethane foam

www.vefer.it

Calendario fiere 2022 - 2023
2022 - 2023 trade fair calendar

Novembre
November

06 - 09 novembre 2022
Brussels Furniture Fair
(Bruxelles - Belgium)
www.meubelbeurs.be

09 - 10 novembre 2022
Architect@work Milano
(Milano -Italia)
www.architectatwork.it

21 - 25 novembre 2022
Mebel 2022
(Mosca - Russian Federation)
www.meb-expo.ru

Gennaio
January

10 - 13 gennaio 2023
Heimtextil
(Francoforte - Germany)
www.heimtextil.messefrankfurt.com

12 - 15 gennaio 2023
Domotex
(Hannover - Germany)
www.domotex.de

19 - 23 gennaio 2023
Maison&Objet
(Parigi - France)
www.maison-objet.com

26 -29 gennaio 2023
Homi
(Milano - Italia)
www.homimilano.com

29 gennaio - 02 febbraio 2023
Las Vegas Market
(Las Vegas - United States)
www.lasvegasmarket.com

31 gennaio - 02 febbraio 2023
KBIS virtual
(Las Vegas - United States)
www.kbis.com

Febbraio
February

03 - 07 febbraio 2023
Ambiente
(Francoforte - Germany)
www.ambiente.messefrankfurt.com

15 - 18 febbraio 2023
Expo Mueble Internacional
(Guadalajara - Mexico)
www.expomuebleinvierno.com.mx

18 - 21 febbraio 2023
The Big 5 Saudi
(Riyadh - Saudi Arabia)
www.thebig5saudi.com

21 - 24 febbraio 2023
Meble Polska
(Poznan - Poland)
www.meblepolska.pl

Marzo
March

01 - 04 marzo 2023
MIFF
(Kuala Lumpur - Malaysia)
miff.com.my

02 - 04 marzo 2023
Mobitex
(Brno - Czech Republic)
www.bvv.cz/en/mobitex

08 - 11 marzo 2023
VIFA EXPO
(HO CHI MINH CITY - Vietnam)
www.vifafair.com

15 - 19 marzo 2023
Wohnen&Interieur
(Vienna - Austria)
www.wohnen-interieur.at

18 - 21 marzo 2023
CIFF
(GUANGZHOU - China)
www.ciff-gz.com

22 - 23 marzo 2023
Architect@work London Digital Summit
(Londra - United Kingdom)
www.architect-at-work.co.uk

28 - 31 marzo 2023
Interzum guangzhou
(GUANGZHOU - China)
www.interzum-guangzhou.com

Rimani aggiornato sugli sviluppi delle più importanti fiere di settore in Europa e nel mondo.

Siamo nati nel verde del Trentino, dove progettiamo, creiamo
e produciamo nel pieno rispetto dell'ambiente.
Unendo innovazione, qualità e design, siamo diventati leader nel mercato della
fornitura di componenti in alluminio; e sfruttando tecnologie avanzatissime
intendiamo arrivare ad uno scarto non riciclabile pari a zero entro il 2025.
Una scelta green che siamo felici di condividere con voi.

OSSICOLOR
innovative aluminium

www.ossicolor.it - sales@ossicolor.it

X-KIN® BY FENIX®

Touching beauty

X-KIN® by FENIX® is an adaptable surface material that can be applied to interior walls.
Just like wallpaper.

With X-KIN, FENIX materials enter your home for a new FENIX experience.
Closer to you.

Find your timeless space, your X-KINscape.

Low light reflectivity, extremely matt surface

Anti-fingerprint

Soft touch

Excellent colour fastness to light

0751 Rosso Jaipur

Find out more at fenixforinteriors.shop